

# Imperio

Diario de la mañana y de las tardes

Año XXI — Número 6.257 — ZAMORA, jueves 19 de julio de 1956 — Teléfono 1570 — Precio: UNA peseta

AYER... HOY... Y SIEMPRE

USANDO

## VISNÚ

obtiene BELLEZA Y JUVENTUD

Da el brillo de la niñez

### El Caudillo inauguró 8.280 viviendas del Plan Nacional

#### HAN COSTADO MAS DE 420 MILLONES DE PESETAS

#### Entrega de galardones a los destacados en el trabajo

Madrid.—S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo, ha hecho entrega de los títulos a las Empresas ejemplares y productores modelos, artesanos modelos, campeones nacionales de las competiciones «Destreza en el Oficio» y de un diploma al Grupo de Empresa de «Educación y Descanso» de la Empresa Nacional Bazán, campeón del V Concurso de Educación Física para Empresas.

Poco después de las diez de la mañana el Caudillo hizo su entrada en uno de los salones del Palacio, acompañado por los ministros secretario general del Movimiento, señor Arrese, y de Trabajo, señor Girón; vicesecretario general del Movimiento, señor Salas Pando, y subsecretario de Trabajo, señor López Jiménez; jefes de sus Casas Militar y Civil, teniente general Franco Salgado y marqués de Huertor de Santillán, respectivamente; segundos jefes y ayudantes de servicio. El Caudillo vestía uniforme de capitán general con camisa azul. En el salón se esperaban el delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, todos los mandos sindicales, representantes de las Empresas declaradas ejemplares y productores que habían de recibir sus títulos de manos del Jefe del Estado.

El delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, pronunció unas palabras, en las que expresó su satisfacción y su legítimo orgullo de hacer ante el Caudillo la presentación de todos ellos, ofreciendo al mismo tiempo en su nombre, junto con su lealtad y su adhesión inquebrantable, los votos más fervientes para que Dios continúe disponiendo de él mismo acierto con que en todo momento ha dirigido el camino normal de la nueva España.

A continuación S. E. hizo entrega de los títulos a las siguientes Empresas ejemplares: «Nueva Montaña Quijana», de Santander; «Lorca Industrial», de Lorca (Murcia); y «Rafael y José María del Águila Goicochea», de Ocaña (Toledo), encuadradas en los Sindicatos del Metal, Textil y Agrícola, respectivamente.

A los productores modelo Diego Aliso Zamorano, de Montesgudo (Navarra), obrero agrícola; Francisco Biscan Dantas, ferroviario, de Madrid; Emilio Iñigo Burriel Asensio, de Teruel, regente de imprenta; Manuel Cortés Banda, de Thariss (Huelva), peón de una Compañía de azufre; Benito Danobeitia Lángara y Adrián Urruticocheas Salays, de Galdacano (Vizcaya), de Industrias Químicas; Vicente Epila Santamaría, de Alparz del Patriarca (Vizcaya), ladrillero; Froilán Gómez García, de Santander, ceramista; Luciano Herrero Castro, de Salamanca, albañil; e Ignacio Marichalar Anso, de San Sebastián, obrero portuario.

A los artesanos modelo Gaspar López Piqueras, constructor de fuelles, y M. Sto Morato, de Barcelona, esmalador.

A los campeones nacionales de la competición «Destreza en el Oficio» José Utrilla Andrés y Ramón Jiménez García, instaladores de gas; Elisa Valero García, envolvedora de caramelos; Juan Arias Alvarez y Salvador Rodríguez Sánchez, panaderos; Enrique García Ubeda y Manuel Torre Fernández, albañiles; Ricardo Díaz Montero, Carlos Lauces Celis, José Molina Murguía y Antonio Fernández de Recodes, tramoyistas; Antonio Pidal Gascosa, vaquero ordenador; Dolores Tortosa Gómez, costera en mimbres; Antonio Martínez Clemente, tornero; Eduardo S. ez Gil, linotipista; Rufino Aguirre Novales, marroquiner; María Luisa Vélez Martín y Alicia Anón Orihuela, confeccionistas de camisas en serie; Aurora Jaro Felipe y Soledad Lizares Fernández de Moya, confeccionistas de trajes en serie, y Emilio Basante Le-

ces, tractorista, y a un representante del Grupo de Empresa de «Educación y Descanso» de la Empresa Nacional Bazán, campeón del V Concurso de Educación Física para Empresas.

Conforme se iban nombrando los galardonados y se daba lectura a los méritos que les hacían acreedores a tal distinción, se acercaban uno a uno al Jefe del Estado, quien, al hacerles entrega de los títulos correspondientes, les estrechaba la mano.

Terminada la entrega, el Caudillo pronunció un «Arriba España!», y a continuación abandonó el salón entre los aplausos de los que en él se encontraban.

Luego, acompañado del ministro secretario general del Movimiento, señor Arrese, y demás autoridades, abandonó el Palacio para recorrer las viviendas del plan nacional.—Cifra.

#### INAUGURACION DE VIVIENDAS DEL PLAN NACIONAL

Madrid, 18. — Poco después de las (Pasa a tercera página)



Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado hace entrega de las llaves de las viviendas de la nueva Colonia de San Vicente de Paul, con motivo de la Fiesta del 18 de Julio.—(Foto Cifra.)

#### BALANCE DE REALIZACIONES

### 400.000 hectáreas se riegan en España

### 130.000 viviendas de «renta limitada» en tres años

#### La capacidad de los pantanos saltó de 4.251 a 12.528 millones de metros cúbicos

Madrid, 18.—Son muy diferentes las vicisitudes por que las obras y servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas han pasado en el transcurso de veinte años. Las obras públicas de carácter hidráulico quedaron paralizadas a partir de 1930 y empezaron a repararse en 1939. El resultado obtenido es más espectacular y más del dominio público, como o demuestran su capacidad, pasando de 4.251 millones de metros cúbicos en 1936 a 12.528 en la actualidad, con lo que se ha mejorado la producción de energía eléctrica y la consolidación de regadíos, que han llegado a alcanzar una superficie de 400.000 hectáreas. Se han puesto en servicio pantanos con capacidad de 8.277 millones de metros cúbicos.

Por lo que afecta a los ferrocarriles, de la desastrosa situación en que se hallaban, nos encontramos con modernos coches metálicos, locomotoras, electrificación de diversos tramos, señalizaciones, etc., sin contar con las novedades de los trenes Talgo y Taf. En plano no lejano quedarán terminados los de Zamora a La Coruña,

Madrid a Burgos y Baza a Albacete. Desde 1939 se han puesto en servicio 522 kilómetros de vía ancha y 27 de vía estrecha.—Cifra.

#### LA VIVIENDA

Madrid, 18.—Terminada la guerra de Liberación, un gravísimo problema gravita sobre nuestra Patria: el de la vivienda. Pueblos enteros habían quedado destruidos, ciudades estaban destruídas y en las grandes urbes acontecía lo mismo. A este mal extraordinario había que añadir otro tremendo: la falta absoluta, o casi absoluta, de materiales de construcción. Por eso se creó el Instituto Nacional de la Vivienda, que empezó a construir y a dar facilidades económicas y de toda clase a la iniciativa privada. Surgieron también Regiones Devastadas, Instituto Nacional para la Reconstrucción y Comisaría del Pardo. Así se llegó al Plan Nacional de la Vivienda, aprobado por las Cortes en 1954, que meses más tarde entraba en ejecución a base de compra de ochenta mil toneladas de hierro y ochocientas mil de cemento y con aportaciones masivas de madera y otros materiales. En el año 1955 el incremento de la construcción se elevó a un 260 por ciento. A este ritmo, dentro de tres años estarán terminadas ciento treinta mil nuevas viviendas de «renta limitada». En el año 1955 quedaron en disposición de ser habitadas ciento dieciocho mil viviendas.—Cifra.

## ZAMORA CONMEMORO BRILLANTEMENTE EL XX ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO

### El Gobernador Militar presidió la solemne recepción Homenajes de la ciudad y de la Falange al Regimiento Toledo

#### Brillantes alocuciones del coronel Pérez Gallego y de los señores Murillo de Valdivia y Pérez Lozao

El XX aniversario del Alzamiento Nacional tuvo ayer en Zamora una especialísima celebración. Actos solemnes y brillantes, sencillos y emotivos, íntimos y fraternales sucedieronse a lo largo de la jornada para dejar bien patente la adhesión inquebrantable del pueblo zamorano al Caudillo y a su Gobierno; el homenaje de gratitud y admiración de la ciudad y del Consejo provincial de la Falange al Ejército español representado en el Regimiento de Infantería Toledo número 35; el recuerdo imperecedero a los caídos y el resurgir de España y de la provincia en el manejo apretado de obras cuya inauguración ha comenzado ayer tarde.

#### Recepción militar y general

#### Homenaje de la ciudad al Ejército

A las doce en punto de la mañana, las notas solemnes del Himno Nacional, interpretado por la Banda de Música del Regimiento Toledo, anunciaron el comienzo de la solemne recepción militar y general de adhesión a Su Excelencia el Jefe del Estado de España.

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial se constituyó la presidencia del acto, formada por el gobernador militar de la plaza y jefe del Regimiento, coronel don Enrique Pérez Gallego; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, y el señor obispo de la diócesis, doctor don Eduardo Martínez González.

Inmediatamente comenzó el desfile ante dichas personalidades de las autoridades, organismos, representaciones y público en general que llevaban por completo los vestidulos y buena parte de la Plaza Mayor en espera de este momento. Poco después se incorporaban a la presidencia el presidente y el fiscal de la Audiencia, don Carlos Orsua y don Emilio Rodríguez, respectivamente; el presidente de la Diputación, don Ignacio Almansa; el alcalde de la ciudad, don Francisco Pérez Lozao, y el delegado de Trabajo, don Vitaliano Arévalo.

La recepción duró más de media hora, durante la cual la banda de música del Regimiento interpretó escogidas marchas militares. A la entrada de la Casa Consistorial se había colocado una compañía del Regimiento, con bandera y escudera de gastadores, al mando del capitán don Eliseo Luengo Corona. La bandera la llevaba el teniente don Pedro Lázaro Núñez.

Esta compañía fue revistada a su llegada por los gobernadores militar y civil. El Himno Nacional volvió a sonar al final de la recepción.



El señor alcalde prende la Corbata de la Ciudad en la Bandera del Regimiento.



Hermandad entre el Ejército y la Falange.

Corbata de la Ciudad en testimonio de gratitud e inquebrantable afecto, y a mi me cabe el señalado honor, señor coronel, de ofrecérsela en su nombre.

Al imponer esta Corbata, enseña mejor en miniatura, símbolo de glorias gloriosas en defensa de las libertades hispanas, queda prendida del asta de la bandera nacional, como una hija amorosa abrazada a su madre. Amadas así unidas, proclamarán la unión indestructible de las Heras zamoranas con la madre Patria, del pueblo con su Ejército, que en realidad no

### La Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros al Gobernador Militar

#### La Cruz de Caballero al camarada Fernández Rodríguez

Con motivo del XX Aniversario del Alzamiento Nacional, el Jefe del Estado de España ha condecorado con la Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros al gobernador militar de la Plaza y provincia y coronel jefe del Regimiento de Toledo, don Enrique Pérez Gallego.

Le ha sido concedida la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros al comandante don José Mateu Fernández Rodríguez, delegado provincial de Excoambientes.

### CARLOS PINILLA HABLO ANOCHEN EN RADIO NACIONAL

Madrid, 18.—Radio Nacional de España celebró hoy la tercera emisión extraordinaria dedicada a conmemorar el XX aniversario del Alzamiento Nacional, que versó sobre «El Movimiento y el progreso social».

Don Carlos Pinilla habló sobre «El progreso y el sentido de la previsión social española». Hizo historia de los seguros sociales, poniendo de relieve los datos más interesantes de las estadísticas del Subsidio Familiar, Seguro de Vejez e Invalidez, de Viudedad y Orfandad, primas de natalidad y natalidad, etc. Habló de la reorganización reciente del Instituto Nacional de Previsión, robusteciendo su aspecto político y popular, para que la tarea de la Institución sea cada vez más ejemplar y cumpla los objetivos de justicia social que constituyen la entraña del Movimiento Glorioso que forjaron los españoles a golpes de abnegación, de coraje, y de heroísmo.

### UN ORDEN NUEVO

En 3ª página, un artículo de José Luis de Arrese, Ministro Secretario General del Movimiento.

(Pasa a página segunda.)

# Informaciones de nuestra ciudad

## Zamora conmemoró el aniversario del Alzamiento

(Viene de primera página)

libertades, que las madres no se encuentren en el amargo trance de desgranar nuevamente las cenizas de su rosario rogando por el regreso del hijo sano y salvo, que la paz y la justicia de la razón imporen entre los españoles y entre todos los pueblos de la tierra; pero si de nuevo vieramos amenazada nuestra libertad y nuestro concepto de la vida, estad seguros de que lecciones, como las de un 18 de julio de 1936 no se olvidan fácilmente y de que una vez más nos reuniríamos bajo estas gloriosas banderas para defenderlas con el mismo ímpetu que entonces las defendimos como leales castellanos, que es tanto como decir vuestros españoles. ¡Arriba España! ¡Viva Franco!

Una salva de aplausos acogió las palabras finales del señor alcalde.

### Palabras del coronel Pérez Gallego

A continuación, el gobernador militar de la plaza y provincia y coronel jefe del Regimiento Toledo, don Enrique Pérez Gallego, contestó al alcalde con las siguientes palabras:

"Excelentísimo señor, excelentísimo y reverendísimo señor, Excmo. Corporación Municipal, ilustrísimos señores, señoras, señores: Siempre Zamora, la vicia y bella isla de este mar de las misiones que es Castilla, la esbelta y hermosa ciudad, que a orillas del Duero se contempla noche y día en sus aguas; siempre Zamora—la señorial—fue militar.

Y fué militar por naturaleza. Su condición de frontera con la morisma pagana y con el reino lusitano—en la frontera de la fe y de la Patria—lo atestiguan y más elocuentemente esos restos de plaza fuerte que son su Castillo almenado y sus bloques de muralla, vestigios de su arcaica e histórica cuna.

Y tan militar fué en el correr de los tiempos, que hasta tuvo una época de verdadero esplendor castrense y figuró entre las primeras plazas españolas; ello fué cuando a raíz de la implantación de los Ejércitos permanentes, por real orden de 15 de noviembre de 1737, se le designó sede de la Capitanía General de Castilla la Vieja, la que se mantuvo en la ciudad hasta la guerra de la Independencia, viéndose en este poco más de medio siglo sus interminables y angostas calles, así como sus plazas, aumentadas en su sabor romántico con la animación y alegría que le proporcionaban la bella policromía de los uniformes de todas las Armas y Cuerpos.

De verdadera preponderancia militar son los años finales del XVIII y comienzos del siglo XIX, que a su Capitanía se une el establecimiento de la Real Academia Militar de Cadetes, que funciona durante casi tres lustros en Zamora, para luego abrir nuevamente sus puertas en el año 1837 y con la denominación de "Academia Militar de Distinguidos", la cual tiene de vida una década, pues es trasladada a la imperial Toledo, donde inicia a ser cuna y forja de los mandos de la Infantería que asombró al mundo. Así, pues, durante veinticinco años Zamora se ha visto honrada y ha deleitado su espíritu con los marciales desfiles, las alegres marchas, las patrióticas canciones, el sonsonero de las espuelas, las recias pisadas y el aire arrogante de esos juveniles pechos que en ella santificaban consagrando su vida al culto del honor.

Así, pues, Zamora, hija del imperativo militar, alumbro militares que llevaron su nombre por todas las regiones de la ancha geografía española y por los territorios de ultramar, y no solamente su nombre, sino contagiados del prestigio guerrero y valor de aquel caudillo genial, fueron viratos en la lucha por la independencia y el honor de la Patria.

Al abandonar el Castillo que como alcázar sirvió de hogar a los caballeros cadetes, vino a Zamora a llenar su vacío una representación de un Cuerpo que había combatido en más de un centenar de batallas en y fuera de España, agitando y allende los mares y tanta hospitalidad y cariño halló en Zamora, que aquello que en principio fué un destacamento de compañía, en 1903 y ante el ímán poderoso de amor con que se tentado por la ciudad de Doña Urraca, se transforma en un Regimiento, que, cargado de glorias y laureles y con el sobrenombre de "El Profetizado", desde entonces se funde con Zamora y ya no la abandona si no para venir cuajado de más gloria del Alto de los Leones, donde los zamoranos—como en el histórico día de la batalla del Puente Emérico de su noble blason—se abren paso ante el enemigo y dejan bien sentado el pabellón del Regimiento Toledo, que, a fin de cuentas, es el de Zamora.

Y son zamoranos los que, integrados en batallones de "Toledo", se cubren de gloria en la Ciudad Universitaria, Brunete, Alto Cienca, etc., en mil jornadas de la guerra de Liberación, en tantas victorias felices y heroicas que bien pudieran sumarse a las de las fajas rojas y verde de su Señora Bermeja.

Y si históricamente Zamora siempre fué y estuvo ligada a lo militar, en este día—aniversario del amanecer de una Patria redimida—recobra con autenticidad y vigor su noble y justa condición.

Condición que hoy, con la imposición de la corbata de la ciudad a la Bandera de "Toledo", se hace reverdecer, así como aquellos tiempos de esplendor castrense.

Esa Señora Bermeja en miniatura, señor alcalde e ilustres miembros de la Corporación Municipal, que de ahora en adelante llevará por cimera el labrado sagrado de la Patria, entremezclada con esas otras corbatas de San Fernando y Medalla Militar, dignos premios al sacrificio y al valor que conquistaron los hijos de esta austera y generosa tierra, ese corbatín de bandas rojo y esmeralda de origen heroico, bello y solemne, de hoy en adelante, atado a



Premios a los soldados.

la Bandera de "Toledo", la hará más bella y será el lazo que hasta la eternidad una los vínculos que como madre e hijo se tienen: Zamora y el Regimiento Toledo.

Que así sea y que en prueba de ello y de nuestra gratitud se sellen también, señor alcalde, con nuestro cordial abrazo."

Entre un batir de aplausos de las personalidades que se hallaban en los despachos del Ayuntamiento y del gentío que se agolpaba en la Plaza Mayor, el coronel señor Pérez Gallego y el alcalde, señor Pérez Lozano, sellaron con un abrazo la íntima unión, la gran hermandad de Zamora y su Regimiento Toledo.

Terminado el acto, las autoridades abandonaron la Casa Consistorial, situándose a la entrada para presenciar el desfile de la compañía de honores. El paso de los soldados fué subrayado por los aplausos de los zamoranos congregados en la Plaza Mayor.

### Ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos

Acto seguido se verificó en el Paseo de San Martín, ante la Cruz de los Caídos, una emotiva ofrenda de coronas en homenaje a todos los que dieron su vida por Dios y por España.

Las coronas depositadas al pie del monumento fueron tres: una por el jefe provincial y el subje, otra por el gobernador militar y el coronel jefe del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, don Eduardo Linares López, y la tercera por el alcalde y el teniente de alcalde don Valeriano Elvira de la Mano.

Luego, el subje provincial, don Ciriano Gómez, leyó la Oración de los Caídos, escuchada con reverente silencio por todos los congregados en el Paseo de San Martín. Al final, el señor Murillo de Valdivia hizo la invocación de los caídos, contestado por un unánime "¡Presente!"

Seguidamente, el señor Obispo rezó tres "Padrenuestros" y, por último, se cantó el "Cara al Sol", dando los gritos de ritual el jefe provincial del Movimiento.

### Gratitud y adhesión de la Falange al Ejército

A la una y media de la tarde, en la sala de Banderas del cuartel Viriato se desarrolló un acto íntimo y sencillo en el que el Consejo Provincial de la Falange zamorana en pleno y presidido por el camarada Murillo de Valdivia, testimonio su gratitud y adhesión al Ejército, representado en el Regimiento de Infantería Toledo, y le hizo el presente de un bello repostero de 1,50 por 2,40 metros confeccionado en el Taller de Artesanía que la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. posee en Carballos de Alba. El repostero lleva sobre fondo rojo las flechas en negro y en las ceñetas una artística greca. En el centro de cada lado está bordado el escudo de Zamora. Sobre una placa se lee la siguiente dedicatoria: "La Falange de Zamora al Regimiento de Toledo en el XX aniversario del Alzamiento Nacional".

### Ofrenda del Jefe Provincial

El jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, camarada Murillo de Valdivia, se dirigió al coronel, jefes y oficiales del Regimiento y autoridades y personalidades presentes con estas palabras:

*Mi coronel: Hace bastante tiempo que la Falange zamorana—esta Falange que siempre se ha sentido estrechamente hermanada con el Ejército, esta Falange que supo dar a sus filas sus mejores hombres—siente el deseo de manifestar*

**TRABAJADOR:**  
Se conseguirá una mayor rapidez y prontitud en la tramitación de tus documentos relacionados con los seguros Sociales si reflexas siempre en ellos tu número exacto de asegurado.

su admiración y su gratitud al Ejército de España en el Regimiento Toledo, que tan dignamente mandáis y cuyas glorias tan acertadamente habéis cantado esta mañana.

*Y ninguna ocasión más propicia para ello que el día de hoy. Hoy que se cumple el XX aniversario de aquel otro 18 de julio de 1936 en que el Ejército español y el pueblo hecho milicia, porque se sentía auténticamente representado en él, agitando banderas y blandiendo espadas para la Patria rutas de prosperidad, de dignidad y de grandeza que la tradición le había cerrado.*

*La Falange se siente en estos momentos dedicada íntegramente a manifestar al Ejército, con expresiva y honda emoción, su gratitud y su adhesión. Porque la Falange sabe que es en el Ejército, que es en las virtudes castrenses, en donde descansa, en último y en supremo esfuerzo, el orden, la dignidad y la libertad de la Patria.*

*Por eso esta Falange zamorana, representada por su Consejo Provincial, en el día de hoy, sin discursos convencionales, sin exteriorizaciones vociferantes, austera, sobriamente, con el laconismo propio del estilo militar que el alma principal de José Antonio incorporó a la vida de la Falange, quiere expresar esta gratitud, ofrecer el testimonio de su fraternal cariño, y quiere, una vez más, sentirse con el Ejército militante en el alto servicio de la Patria, militante bajo el mando de nuestro insustituible Caudillo para ser la salvaguarda de aquella Victoria tan dura y heroicamente conquistada y para salvaguardar también esta paz de hoy, tan difícil y esperanzadamente defendida.*

*Recibe, mi coronel, el testimonio—una vez más te lo repito—de la gratitud, de la admiración, de la solidaridad de la Falange zamorana, y acepta también este modesto recuerdo que dará permanencia material a este homenaje que os ofrecemos en el glorioso día de hoy.*

### Gratitud del jefe del Regimiento

El coronel Pérez Gallego contestó al jefe provincial con las frases siguientes:

"Mi ferviente gratitud, en nombre propio y en el de los señores jefes, oficiales, suboficiales y tropa de este nuestro querido Regimiento, por este rico y hermoso presente, más bello aún por haber sido obra de delicadas manos de la Sección Femenina zamorana.

Bienvenidos seáis, igualmente, a esta casa, que con alegría y jubilosamente os recibe en este día, aniversario de aquel otro en el que, cargados con menos años, vinisteis a uniros para el combate ante la angustiada llamada de la Patria y de aquí salisteis para luchar en los frentes de la reconquista española, dejando bien alto vuestro valor y más alto la íntima unión y hermandad en el peligro con este "Toledo" de nuestros amores.

Por eso vuestras pisadas son familiares en esta casa—universidad de la Patria—que es la vuestra y que hoy os acoge—camaradas de la Falange—, pues no en vano juntos marchamos por el mismo camino y servimos el mismo ideal de la Unidad, Grandeza y Libertad de esta España, cada día más bella y hermosa, gracias al abono de aquella sangre gloriosa derramada, hoy también aquí presente, y gracias también a ese provincial timonel que nos conduce.

¡Arriba España! ¡Viva España!"

### Comida extra a los soldados

Después de este sencillo e íntimo acto, las autoridades y jerarquías prestaron la distribución de la comida extraordinaria a los soldados del Re-

gimiento. Allí mismo, en el comedor, tuvo lugar la entrega de premios a los soldados distinguidos en los concursos de patrullas, tiro, etc. He aquí la relación de distinguidos, todos los cuales recibieron sus premios de manos de las jerarquías y personalidades: José Luis Fernández Fernández, Domingo Cueto Acevedo, Ceterino Crespo Calvo, Macario Gago Aguado, Florencio Abasca Rodríguez, Faustino Chamorro Riesco (dos premios), Emiliano Fernández Obana, Emilio Fernández Jano, Manuel Toribio Fernández, Cesáreo Gago Velloso, Ramón Gallego Nieto, Anastasio Alonso Matorra, Angel Manjón Gil, Gustavo Fernández Mata, José María Herrero Velasco, José Augusto Justo, Marino Fernández Fernández, Emilio Gago Mielgo, Salvador Prieto Ramos y Juan Manuel Fernández Sandín.

### Entrega de trofeos deportivos en Educación y Descanso

A las cinco de la tarde, en los salones del Hogar Sindical, se efectuó la entrega de trofeos deportivos, conquistados durante la temporada de 1955-56 por los distintos equipos y agrupaciones deportivas de la Obra Sindical de "Educación y Descanso". Presidieron el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia; subje provincial del Movimiento, don Ciriano Gómez Fidalgo; delegado de Sindicatos, don Benito Vázquez Feljoo; inspector provincial del Movimiento, don Félix Eugenio Ortega; secretario de Sindicatos, don Juan Francisco Cuesta; vicesecretario provincial, don Francisco Javier Fernández Navarro; vicesecretario de Obras Sindicales, don Nicolás González Salvador, y miembros de la Junta del Patronato del Campo de la Obra de "Educación y Descanso".

Entre grandes aplausos las autoridades fueron haciendo la entrega de los distintos trofeos a los triunfadores, después de hacer el vicesecretario de Obras Sindicales un resumen de las pruebas celebradas, poniendo de relieve el excelente comportamiento de todos y cada uno de los participantes en todas ellas.

### FUTBOL

Campeón provincial de primera categoría: A. D. Juventil.  
Campeón provincial de segunda categoría: A. D. Ultreya.  
Subcampeón provincial de primera categoría: A. D. Pinilla.  
Subcampeón provincial de segunda categoría: A. D. Nuestra Señora de Lourdes.  
Premio a la deportividad de primera categoría: A. D. Juventil.  
Premio a la deportividad de segunda categoría: A. D. Cultural Zamorana.  
Premio deportividad capitán equipo de primera categoría: Francisco Barroso, A. D. Juventil.  
Premio deportividad capitán equipo de segunda categoría: Manuel Vaquero, A. D. Peña Colorada.  
Premio presidentes agrupaciones de primera categoría: Marcelino de la Iglesia, A. D. Pinilla.  
Premio presidentes agrupaciones de segunda categoría: Manuel Rodríguez, A. D. Español.  
Premio a la mejor labor arbitral de primera y segunda categoría: Ricardo Pérez Blanco.  
Premio a la mejor labor arbitral de primera y segunda categoría: Enrique Periañez Martín.

### BALONCESTO

Campeón provincial: A. D. Pinilla.  
Subcampeón provincial: A. D. Ultreya.

### AJEDREZ

Campeón provincial, equipo del Hogar Sindical de "Educación y Descanso": Argimiro García, Joaquín Calvo, Baltasar Iglesias y Teófilo Crespo.  
Subcampeón provincial, equipo del Grupo de Empresa C.N.S.  
Torneo Hogar Sindical. Campeón, Joaquín Calvo; subcampeón, Argimiro García Morchón; tercer clasificado, Teófilo Crespo Rapado.  
Torneo "18 de Julio". Campeón, Teófilo Crespo Rapado; subcampeón, Aurelio Antón.

### MUS

Torneo Hogar Sindical. Campeones, Juan Calvo y Casimiro Conde; subcampeones, Julián Hernández y Angel Robles; últimos clasificados, Ignacio Herrero y Salvador Rojo.

### BILLAR

Torneo "18 de Julio". Campeón, Ricardo Vicente; subcampeón, Argimiro García Sagrario.

Hecha la entrega de premios, el delegado de Sindicatos habló para felicitar a los premiados y exponer la gran labor llevada a cabo por la Agrupación, que pone a disposición de los encuadrados medios para sus recreos después de cumplir con sus trabajos, bien con torneos deportivos o con la lectura en la Biblioteca. Exhortó a continuación a todos para seguir así por el mismo camino para hacer cada día más realidad la aspiración nacida en un 18 de julio, aspiración que es hacer más grande a España. Grandes aplausos cerraron las palabras del delegado de Sindicatos.

Seguidamente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento habló para felicitar, en primer lugar, a los organizadores. Luego tuvo frases elogiosas para todos los deportistas allí reunidos, exaltando su caballerosidad y deportividad. Para los vencedores dedicó una cariñosa felicitación, y para los vencidos tuvo palabras alentadoras, diciendo que el no lograr la victoria nunca debe ser motivo de desánimo, sino de estímulo para superarse.

## Tribunal de Oposiciones a Ingreso en el Magisterio Nacional

Relación de las opositoras aprobadas en el ejercicio oral con la puntuación conseguida:

### TURNO LIBRE

- 2: Doña Angelina Junquera Santiago, 7,607 puntos.
- 3: Doña Lucía Gutiérrez Rodríguez, 7,490.
- 6: Doña Palmira Vasco Sutil, 7,233.
- 10: Doña Eulalia García Alonso, 6,557.
- 12: Doña Prudencia Martín Blanco, 5,924.
- 16: Doña Brígida M. Vaquero Esteban, 7,921.
- 17: Doña Ana María Prieto Sevillano, 6,532.
- 18: Doña Gerarda de las Heras Chicote, 5,440.
- 21: Doña María Angeles Vicente Lorenzo, 5,916.
- 23: Doña Petra Alonso Alfageme, 5,324.
- 24: Doña María Angeles Velasco Fito, 6,049.
- 25: Doña María Eugenia Pascual Rodríguez, 5,433.
- 27: Doña Francisca Blanco Espinazo, 7,307.
- 28: Doña Inmaculada Esteban Barba, 5,508.
- 29: Doña Avelina Ramos García, 4,516.
- 33: Doña Ofelia M. Alejo Tudá, 5,932.
- 36: Doña Jacoba Fernández Murillo, 6,973.
- 40: Doña María Consuelo Chamorro Fernández, 6,700.
- 42: Doña Josefa A. Yorden Martínez, 8,366.
- 46: Doña Consuelo Sánchez Gutiérrez, 5,333.
- 48: Doña María Ascensión Garrote Garrote, 6,532.
- 49: Doña María Concepción Morán Marín, 6,199.
- 52: Doña Aurora Zapata Pición, 5,049.
- 54: Doña Josefa de Uña Pérez, 5,050.
- 59: Doña Aurora Ratón Casas, 6,615.
- 60: Doña Serapia Silva Ballesteros, 4,949.
- 61: Doña Isabel Sánchez García, 6,757.
- 63: Doña Ernestina A. Pérez Casas, 6,291.
- 66: Doña María Luisa Serradilla Serradilla, 6,224.
- 68: Doña María Luz Andueza Busto, 9,000.
- 69: Doña Felisa Pérez Hernández, 5,549.
- 70: Doña María Sagrario Fernández Condado, 4,850.
- 71: Doña María Dolores Miñambres Sandín, 6,441.
- 73: Doña María Dolores de León Rocafull, 5,415.
- 64: Doña Tomasa Villar Domínguez, 5,824.
- 81: Doña Teresa Velasco Pintado, 5,390.
- 83: Doña María Teresa Martínez Cabero, 6,433.
- 84: Doña María del Pilar Merayo Zanca, 6,682.

- 86: Doña Emilia Julián Pe layo, 5,823.
- 88: Doña María del Carmen Porto Pérez, 7,283.
- 92: Doña María del Carmen Hernández Román, 4,883.
- 95: Doña María del Carmen Juárez Crespo, 5,999.
- 96: Doña María Consuelo de la Puente Martín, 7,549.
- 98: Doña Nélida E. Bailador de Pedro, 5,758.
- 99: Doña María del Carmen M. Gómez Domínguez, 5,566.
- 100: Doña María Dolores Alonso Vicente, 6,657.
- 101: Doña María Asunción González de Castro, 5,941.
- 102: Doña Margarita Oliveros Hernández, 7,757.
- 104: Doña Perpetua Alonso Fuente, 6,549.
- 109: Doña María Ascensión Pérez Riesco, 5,608.
- 115: Doña Manuela O. Benítez Díez, 5,174.
- 117: Doña Oliva Rodríguez Martín, 6,791.
- 118: Doña Evangelina García Iglesias, 5,832.
- 123: Doña María Magdalena Cruz Archán, 7,924.
- 126: Doña Marina Flores Ferreras, 5,541.
- 130: Doña Benedicta de la Iglesia Matías, 7,483.
- 132: Doña Agustina Mateos Blas, 5,208.
- 132 bis: Doña Piedad Alfageme Martín, 5,540.
- 138: Doña María del Hénar Blanco Benítez, 5,549.
- 139: Doña Petra M. Reoyo Rodríguez, 6,866.
- 141: Doña María Encarnación Cuadrado Calvo, 5,907.

Se convoca a las señoras opositoras del turno libre aprobadas en el ejercicio oral para realizar el tercer ejercicio de la oposición el día 20, a las once y cuarto de la mañana, en la Escuela Graduada de Niñas aneja a la del Magisterio. Zamora, 17 de julio de 1956. La Secretaria, *María Encarnación R. Morillo*.—V.º B.º La Presidenta.

## Cartelera de Espectáculos

**CINE BARRUECO**  
HOY a las 5 - PROGRAMA DOBLE (Todos públicos)  
OBSESION Y EL HOMBRE VESTIDO DE BLANCO  
Magnífica creación de ALEC GUINNESS 8,15 y 11,15. Todos públicos. Primer premio al mejor film español

**HISTORIAS DE LA RADIO**  
Director: Sdanz Heredia - DOS HORAS DE BUEN HUMOR - Francisco Rabal, Margarita Andrey

Sábado: ESTRENO policiaco  
**El regreso del gangster**  
EDWARD G. ROBINSON, GEORGE RAFT

**TEATRO CARRION**  
Hoy 5,30, 8,15 y 11,15. Todos públicos  
Magnífico film en teleratón de la adorable "Lili"

**LA ZAPATILLA DE CRISTAL**  
LESLIE CARON, MICHAEL WILDING

Domingo: Un film graciosísimo  
**Los tres noches de Susana**  
Dick Powell, Debbie Reynolds

**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY CONTINUA - (Mayores)  
CON SUS MISMAS ARMAS y OBSESION

Sábado, Burt Lancaster: "S. M. DE LOS MARES DEL SUR"  
"MURIO HACE 15 AÑOS"  
"SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS"

**CINEMA VALDERREY**  
HOY, 5,15 - 8,15 - (Mayores)  
FEMINA  
CAMPEONES DE EBANO Y M D M DE...

SABADO: El Madrid de 1900 vuelve a la pantalla en una película toda música y color

**LA CHICA DEL BARRIO**  
"La Tonta del Bote"  
Pepe BLANCO - Lolita SEVILLA - José ISBERT - José L. OZORES  
Música, canciones, ambiente y paisajes del Madrid castizo

# UN ORDEN NUEVO

Por JOSE LUIS DE ARRESE  
Ministro Secretario General del Movimiento

Lo esencial del 18 de Julio es su contenido positivo; sin embargo, como hecho, su explicación ha de buscarse en la reacción violenta de los españoles a la ofensiva del Frente Popular.

Con las heridas de una guerra civil aún sangrantes, complace detenerse alguna vez a imaginar cómo hubiera sido sin la presión de esa ofensiva el 18 de Julio que la genialidad y la capacidad de sugestión de José Antonio nos habría depurado unos años después en concordia y en paz; íntegros los hogares y las ilusiones.

No ha sido así, sino que Dios ha permitido que la victoria llegue a ser realidad por el camino del sacrificio y de la guerra; de una guerra impuesta sin alternativa por el rencor furioso de la más enconada, sanguinaria y destructora embestida que ha sufrido España en toda su Historia. Esa embestida despertó una reacción popular enérgica, decidida y resuelta, aun en los más tibios, y la amplitud de esa reacción hizo posible el Alzamiento cuando aún no estaba maduro.

La verdad es ésta, y no hay por qué tratar de desconocerla, ni menos aún tratar de desfigurarla, como si a la íntima virtud del Movimiento le afectase el hecho de haber sido ayudado a realizarse históricamente por la colaboración de quienes eran en gran parte indiferentes en principio hacia su contenido positivo.

No hay que desconocerlo, sino que subrayarlo; porque subrayándolo caemos en la cuenta de algo que es, no ya la verdad de hace veinte años, sino nuestra propia y dramática verdad actual. Esto es, la reacción contra la ofensiva del Frente Popular, que no fué una ofensiva contra este o aquel, sino contra lo que es la esencia misma del coexistir más elemental (creencias y sentimientos, vida y honor); tuvo por eso mismo el carácter de una reacción "de orden"; de orden a secas, de orden sin más, puro y escueto.

Y eso, que en su día fué saludable, es hoy un lastra. "El orden, por sí mismo — escribía José Antonio en 1934 —, no es bastante para entusiasmar a una generación." Y hoy, cuando tienen plena presencia en la vida pública nuevas generaciones, no afectadas ya por el impacto espiritual de la acometida roja, la pervivencia de ese abstracto entendimiento del orden, del que muchos no aciertan a

REVOLUCION NACIONAL  
PUNTO 26  
Falange Española de las JON-S quiere un orden nuevo, enunciado en los anteriores principios. Para implantarlo, en pugna con las resistencias del orden vigente, aspira a la Revolución Nacional.  
Su estilo preferirá lo directo, ardiente y combativo. La vida es milicia y ha de vivirse con espíritu acendrado de servicio y sacrificio.

salir, va tomando un grave cariz. Porque el orden abstracto, el orden formal, es por esencia estático y, como tal, repugna toda variación. Es lo contrario de la revolución. Y el que se obstina en entenderlo de ese modo se obstina en sugerir inconscientemente a las generaciones jóvenes, y a las que ya no lo son tanto, pero que han sabido conservar en el alma una sostenida esperanza, la idea de la revolución como opuesta a la idea del orden.

Proyectadas en proporción ampliada ambas posiciones, nos darían otra vez la figura ya a Dios gracias irreal para siempre de esa España tan triste y tan lejana en la que parecía no haber más que dos grupos: los miedosos y los que no veían más fórmula de arreglo a las cosas que la de echarlo todo a rodar.

Es, como siempre, José Antonio quien acierta con la expresión exacta al redactar el Punto 26 de la norma programática de Falange: "Falange Española de las J. O. N-S. quiere un orden nuevo... Para implantarlo... aspira a la Revolución Nacional."

He aquí los dos conceptos hermanados en unidad radical. El orden como plenitud de la revolución; la revolución como camino para el orden.

Al conmemorar una vez más la fecha luminosa del 18 de Julio, la lectura de este texto familiar tan breve, en el que todo queda dicho, nos conmueve por su penetración. Porque en él, a continuación, se previene a los "de orden" de la necesidad de un "estilo directo, ardiente y combativo"; de una tensión del alma que hace imposible toda tentación de reposo, de conformismo. Y para los otros, para los de la "ardorosa ingenuidad", o del ardor ingenuo, se hace la advertencia de que "la vida es milicia y ha de vivirse con espíritu acendrado de servicio y de sacrificio".

Ser revolucionario no es ser rebelde por principio. Y si se es por temperamento, hay la exigencia de sacrificarse por servir, o de servir desde el sacrificio.

Los de orden tampoco pueden identificarse con el aire cansado del que aspira a una vida cómoda, sin complicaciones, sin vecinos, sin problemas comunes.

El Punto 26 nos viene a decir, poco más o menos, esto: ni miedosos ni irresponsables.

## DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO



Madrid.—Un momento del discurso de Su Excelencia el Jefe del Estado en el Consejo Nacional de F.E.T. y de las J.O.N-S. celebrado en el antiguo palacio del Senado. (Foto Cifra.)

# Queremos ir a la unificación y escalas móviles de los salarios

## Extensión de los Seguros Sociales al campo y a mayores zonas de la sociedad

ALOCUCION DE JOSE ANTONIO GIRON A LOS TRABAJADORES

Madrid, 18.—El ministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco, ha dirigido una alocución a los trabajadores, con motivo de la efeméride que hoy se conmemora. Dijo que con la conciencia de la atención de sus oyentes se dirigía a ellos, en nombre del Jefe de la Revolución Nacional, por décimoquinta vez en el día de la fiesta de la Exaltación del Trabajo, con palabras claras y precisas, en las que acentúa la dignidad de su pensamiento. El año 1956 —prosigue— ha sido —está siendo— uno de los años más delicados de la economía de Europa en estos últimos cinco lustros. Por lo que afecta a España, esta delicadeza se ha acentuado a causa de una cosa bien sabida: una pobreza de recursos nacionales que, a duras penas, y a costa de trabajos ingentes de nuestros técnicos se va reparando.

### HEMOS ANDADO LO PEOR

Pero el futuro —afirma Girón— no es incierto, sino que es mucho más claro, mucho más alegre, mucho más perfecto que el pasado. Y es más fácil, porque llevamos lo peor del camino andado. Se hará ahora, cuanto deba hacerse y como se deba. De eso están seguros camaradas, aunque quizá no correspondía a quienes tanto se accehan ahora, señalar la hora y el modo como las cosas deben ser hechas.

Durante las delicadas jornadas económicas pasadas, el Gobierno ha procurado por todos los medios elevar el nivel de vida del trabajador mediante un incremento de su salario que no afectará a los precios. Para ello trató de hacer participar a toda la sociedad en esa elevación, diluir en ella el esfuerzo que significaba las cuotas de seguros sociales.

A continuación habla del programa que la Revolución Nacional que acudida Franco ha sometido al Gobierno y espera realizar inmediatamente con su colaboración y con la vuestra. Queremos —dice— ir a la inmediata unificación de salarios en el sentido de formar uno, con una sola designación, por la suma de todos los factores, que hoy integran el salario real, para que todos los trabajadores y las mujeres de todos los trabajadores de España sepan cuál es en realidad el salario del cabeza de familia o de los que con el coadyuvan al sostenimiento del hogar proletario; para elevar sobre una base más real la percepción de pensiones de invalidez, vejez, orfandad, accidentes y jubilación.

### VIVIENDAS

La vivienda del trabajador es un servicio público, una necesidad pública de jerarquía igual o superior a la de la traida de aguas, carretera o ferrocarril. La vivienda del trabajador, concebida como servicio público, obliga al Estado a muchas cosas. Entre otras, cambiar en cierto modo sus tradicionales puntos de vista en orden a la política de inversión. Y hay que hacer entender que la inversión primera debe ser siempre la inversión en la dignidad del hombre. A esto obliga nuestra condición de cristianos verdaderos y a esto obedece la actitud decidida del Gobierno ante este problema. El trabajador por cuenta ajena necesita una casa para vivir con su prole y para continuar en ella la historia de su Patria.

### SEGUROS SOCIALES

Ha habido después del deseo de extender los seguros sociales a mayores zonas de la sociedad. Queremos extender la política de seguros sociales a esas zonas, intermedias en lo social y muchas veces inferiores en lo económico, que se extienden entre el proletariado y la burguesía y en el que malviven unos seres desamparados e inertes que mantienen a costa de hambres no declaradas, de carencias patéticas, una dignidad exterior, sostenida sólo Dios sabe a costa de cuánta interior amargura. Y queremos —añade— extender la seguridad social en toda su ambiciosa amplitud hacia la comunidad agraria de España, hacia



Los trabajadores del campo y de la cabana para los que no hay horario, para los que no hay límite en el esfuerzo, para los que no hay vacaciones, para los que no hay más que la llamada constante de la tierra, o cubierta de nieve bajo temperaturas polares o abrasadas por el sol bajo temperaturas tórridas.

Queremos establecer la participación en los beneficios de una manera gradual y mediante la cogestión de la empresa. Esta es una de las metas sobre la que la Revolución Nacional pretende marchar más recta e implacable. Se acabaron en este punto las discusiones. No darla es inmoral, es anticristiano y es inhumano.

### SISTEMA ELASTICO DE SALARIOS

Queremos establecer un sistema elástico de salarios que nos permita señalar con precisión y rapidez, sin acercarnos al borde peligroso de la inflación, el porcentaje de elevación de los precios para recuperar con justicia el desnivel que esas elevaciones producen en el poder adquisitivo de los salarios. Y este sistema queremos que constituya la fórmula previa para llegar a un ciclo posterior, al automa-

LIBRO NUEVO:  
**"España y el Mundo árabe"**  
Por RODOLFO GIL BENUMEYA  
Precio: 45 pesetas  
Pueden hacerse los pedidos a librerías o contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO. Puerta del Sol, 11. MADRID

En el campamento, el muchacho está más cerca de Dios y más o punto para entender esas grandes cosas que le dan a su Patria.

## El Caudillo inauguró 8.280 viviendas

(Viene de primera página)

Hoy de la mañana Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, con los ministros señores Arrese, Girón y don Blas Pérez González y las demás personalidades que habían asistido al acto de la entrega de los títulos a las Empresas y productores ejemplares, se dirigió a los distintos poblados donde iba a inaugurar las viviendas del plan nacional, que han sido terminadas hasta la fecha y que son en total 8.280, con un presupuesto de más de 420 millones de pesetas. Por la carretera de El Pardo se dirigieron a Fuencarral, donde visitaron los poblados de absorción de la Obra Sindical del Hogar "a" y "b" en dicho barrio. En el primero de ellos, que el Caudillo y sus acompañantes recorrieron a pie, S. E. el Jefe del Estado visitó dos viviendas, y en un pabellón donde estaban expuestos numerosos planos le fueron explicadas por el comisario de Urbanismo, señor Laguna, las características de las viviendas de los distintos grupos y sus emplazamientos. El gentío estacionado en los alrededores hizo objeto al Caudillo de constantes vítores y aclamaciones.

Desde este punto se dirigieron a Villaverde, donde recorrieron también el poblado de absorción de dicho barrio, constituido por 752 viviendas. El itinerario, a través de la Avenida del Generalísimo, Paseo de la Castellana, Cibeles, Paseo del Prado, Santa María de la Cabeza y carretera de Andalucía, estaba cubierto por numerosas personas, que vitorearon al Caudillo en todo el recorrido. Recorrieron también el poblado de San Fernando, con 510 viviendas, construidas ya, y en fase de reconstrucción, 700 viviendas más.

Visitó también los poblados de absorción de la Obra Sindical del Hogar de Vista Alegre, Caño Roto, San Fermín y Comillas. En total, están constituidos por 5.042 viviendas.

Entre las mismas demostraciones de entusiasmo, el Generalísimo se dirigió con los ministros y demás personalidades de su séquito al grupo "San José Obrero", que consta de 402 viviendas, construidas con la prestación personal de obreros del Sindicato de la Construcción, con la asistencia técnica de la Obra Sindical del Hogar y la prestación de auxilios del Instituto Nacional de la Vivienda. El Ayuntamiento de Madrid ha realizado la urbanización de estos terrenos y ha aportado además auxilios extraordinarios, que también ha hecho el Ministerio de Trabajo. En la plaza que lleva el nombre del general Menéndez Parada, en dicha colonia de San José, se había colocado una pancarta, que decía: "Los productores de la Construcción, beneficiarios de este grupo de viviendas, saludan a su Caudillo, Francisco Franco ¡Arriba España!"

Dicha plaza estaba totalmente ocupada por numerosos beneficiarios de estas barridas del sector sur, que aclamaron al Caudillo a su llegada y que lo vitorearon incesantemente durante su recorrido y su visita a dos de estas viviendas. El Jefe del Estado, con los ministros y demás personalidades, ocupó una tribuna, y una vez que las ci-

vendas fueron bendecidas por el obispo auxiliar de Madrid, doctor Lehigüera, el jefe del Sindicato Nacional de la Construcción, general Menéndez Parada, pronunció unas palabras para expresar al Generalísimo la gratitud de todos los obreros de la construcción por el altísimo honor de esta visita.

Terminadas las palabras del señor Menéndez Parada, se renovaron los vítores y aclamaciones al Caudillo, quien procedió a la entrega de las llaves de estas viviendas. Desde aquí se dirigieron a la colonia de "San Vicente de Paul", formada por 1.906 viviendas y que consta de cinco grupos escolares, iglesia parroquial, campo de deportes, mercado y locales comerciales. Este grupo ha sido construido directamente por el Instituto Nacional de la Vivienda y está situado también en el barrio de los Carabanchales. La amplia plaza de ese magnífico grupo estaba abarrotada de público, que sin cesar vitoreó al Generalísimo Franco, quien se dirigió a la tribuna preparada al efecto para entregar las llaves a los beneficiarios de este poblado y a los damnificados por los recientes hundimientos de Tetuán y Vallecas, así como a los beneficiarios de las casas construidas por el Hogar del Empleado. El director del Instituto Nacional de la Vivienda, señor Valero Bermejo, en breves palabras explicó que las 8.280 viviendas que hoy se inauguran en Madrid eran fruto de la consigna del Jefe del Estado, para la que el Gobierno no ha regateado ningún esfuerzo.

Las palabras del señor Valero Bermejo fueron acogidas con grandes aplausos, y a continuación el Jefe del Estado hizo entrega de las llaves de estas viviendas a sus beneficiarios.

El Generalísimo Franco, con los ministros, el obispo auxiliar de Madrid, doctor García Lehigüera, y demás personalidades recorrieron el grupo y visitaron una de las viviendas del mismo. Cerca de la una de la tarde el Generalísimo abandonó el grupo de "San Vicente de Paul" entre constantes aclamaciones de la multitud, que no cesó de vitorearle hasta que el coche desapareció camino de su residencia de El Pardo.—Cifra.

### RECEPCION EN LA GRANJA

Con motivo del XX aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, ayer tarde se celebró en los jardines del Palacio de la Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Cuerpo diplomático acreditado en Madrid, Gobierno y altas jerarquías de la nación.

A los acordes del himno nacional, S. E., acompañado de su esposa, salió a los jardines donde se encontraban las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción, quienes fueron cumplimentando a Sus Excelencias, que amable-

mente atendieron a todos los reunidos.

El Caudillo estrechó la mano de los embajadores y jefes de Misión extranjeros, que estaban acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores.

Sus Excelencias obsequiarón a sus invitados con una merienda, sentando a su mesa a los embajadores, Gobierno, consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia y representaciones de los tres Ejércitos.

A continuación se celebró un recital de canciones y bailes españoles, en el que actuaron Isabelita Sánchez y ballet Monrá, José Toledano e Inés de Juan, Rosa María Kucharski, Ballet Sevilla, de María Román; Marujita Díaz, José Luis Ozores, Luisa Ortega, Juanito Campos, Malena Loreto, el recitador Juan José, Marisol Reyes, Lina Huarte Mendicoa, Carmen Sevilla, Juanita Reina, Mari Cruz Cortán, Pepe Bárcenas y Ginés Torrano, con la colaboración de los guitarristas Flores y Manolo Garzón. Actuó como director el maestro Quiroga, y al piano el maestro José Luis Lloret, catedrático del Real Conservatorio de Música.

### FELICITACION DE EISENHOWER

Washington, 18. — El presidente Eisenhower ha expresado su congratulación al Generalísimo Franco y al pueblo español con ocasión de su Fiesta Nacional. El mensaje dirigido al Jefe del Estado español por el Presidente, hecho público por el Departamento de Estado, dice así:

"Tengo el placer de hacer extensivo a S. E. y al pueblo español mis felicitaciones y los mejores deseos del pueblo de los Estados Unidos en la Fiesta Nacional de España."—Etc.

\*\*\*

N. de la R.—A la hora de cerrar la edición seguimos recibiendo noticias de toda España en las que se da cuenta de la solemnidad con que se ha celebrado el XX aniversario del glorioso Alzamiento Nacional y la fiesta de Exaltación del Trabajo.

Por otra parte, muchos periódicos extranjeros comentan ampliamente el significado del 18 de julio y exaltan la figura del Caudillo de España.

"ESCUELA DE HOGAR" no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrarás, cada tres meses, labores, medas y trabajos manuales.

# Anuncios Telegráficos

## Alquileres

¡¡Veraneantes!! Dispongo piso 5 habitaciones, casa, ascensor, 8.000 pesetas. Informes: Prigo. Moneda, 13. Burgos.

PISO céntrico, alquiler temporada verano, 4 habitaciones. Datos: Prigo. Moneda, 13. Burgos.

LOCAL, alquiler, por Fernán-González, 350 mensuales. Propio taller, almacén, etc. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

EN SANTANDER necesito piso para todo el año, cinco habitaciones en adelante. Indiquen precio y calle. Escriban a José María Fernández. Quintana Martín Galindez (Burgos).

EN LOGRONO necesito piso para todo el año, cinco habitaciones en adelante. Indiquen precio y calle. Escriban a José María Fernández. Quintana Martín Galindez (Burgos).

PISO matrimonio sin hijos lo necesita, alquiler, en traspaso o vendido, algo céntrico. Razon en esta Administración. Valladolid.

TEMPORADA, alquilase saludable, confortable piso amueblado, estrenar, frente bahía. Ocasión, véndese comedor, gabinete, colchones nuevos. Cédese industria con buena vivienda. Teléfono 5152. Santander.

ALQUILO piso amueblado temporada verano, amplio, céntrico. Teléfono 1143. Santander.

ALQUILASE temporada piso, céntrico, moderno. Informes: 6095. Santander.

ALQUILO piso temporada verano. Reina Victoria, 29, tercero. Teléfono 4905. Santander.

PISO amueblado alquiler, céntrico, temporada. Informes: Amós Escalante. Calzados. Santander.

ALQUILO piso temporada verano, con baño. Santa Lucia, 59, tercero. Santander.

SE ALQUILAN pisos amueblados temporada o año, uno todo lujo, a estrenar, calle Cádiz; otro, San José. Teléfono 3338. Santander.

TEMPORADA verano se alquila casa confortable, espléndidas vistas. Teléfono 1144. Santander.

## Arriendos

NECESITAMOS LOCAL PARA ENCERRADERO (aunque sea en patio), lo más próximo posible Gamazo. Almacenes Pincia, Gamazo, 33. Teléfono 2021. Valladolid.

ARRIENDO temporada piso amueblado, céntrico, cuarto baño. Informes: Teléfono 5591. Santander.

## Automóviles y Accesorios

CAMION "Chevrolet", 4 toneladas, palier flotante, 21 HP., vendido barato. Moneda, 13. Burgos.

TURISMO "Studebaker", adecuado servicio público, 27.000. Moneda, 13. Burgos.

CAMIONETA 2.500 kilos, "Ford", 17 HP., tipo B.B., rueda gemela, veria. Informes amplios. Moneda, 13. Burgos.

¡¡CONTRATISTAS!! Para desmontes, dispongo camión ruso "Chevrolet" (volquete), precios reducidos. Pidan detalles. Moneda, 13. Burgos.

COMPRO turismos, camiones nuevos y usados. Informes: Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

MODERNO, año 50, camión "Chevrolet", tipo "Aiga". Vendo. Moneda, 13. Burgos.

CUALQUIER vehiculo dispongo, consulte. Agente Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

VENDEMOS furgonetas "Peugeot" y "Renault" 11 caballos, productos Pinedo. Burgos.

SE VENDE coche "D. K. W." inmejorable estado, Garaje Central, General Mola, 29. Burgos.

VENDO coche "Citroen" B-12 toda prueba, Garaje Piñón. Zamora. (1.161)

VENDO coche 509 "Fiat", 8 HP., ruedas balón, todo buen estado. Razón: Periódico IMPERIO. Zamora. (1.177)

VENDO camioneta "Fiat", 618, 17 HP. toda prueba. Razón: Viuda de Fidel Vega. Ricobayo (Zamora). (1.152)

SE VENDEN camiones varias marcas y turismos "D. K. W." y "Wanderer". Tetuán, 51. Santander.

SE VENDE "Peugeot" 201. Verle, en Productos Dolomíticos. Revilla de Camargo (Santander).

VENDO camión "Ford" V-8 tipo 85, con basculante, y coche turismo "Chevrolet" siete plazas, alquiler. Teléfono 1972. Auto-Gomas. Boo. Santander.

COMPRO camiones y turismos nuevos, pago buenos precios, y anticipo dinero a cuenta sobre estas operaciones. ROLDAN. Rualasa, 5. Teléfono 6072. Santander.

VENDO "Buick" nueve plazas, S. P. Teléfono 1040. Santander.

"AUSTIN" cuatro puertas, bien conservado, se vende económico. Teléfono 1458. Santander.

SE VENDE coche cuatro plazas, perfecto estado. Informes: Garaje Guerra. Santander.

"MERCEDES" seis plazas gran turismo, 2,50 km. Teléfonos 7198-4108. Santander.

VENDO "Renault" 4 C. V., a estrenar. Informes: teléfono 6818. Santander.

VENDO camión "Diesel" cinco toneladas, a estrenar. Informes: teléfono 6818. Santander.

SE VENDE camioneta para 2.000 kilos. Tetuán, 51. Santander.

SE VENDEN camiones varias marcas y turismos "D. K. W.", "Simca" y "Wanderer". Tetuán, 51. Santander.

VENDO camión "Fordson" 5.000 kilos, perfecto estado. Informes: López Alonso. Santander.

"FORD" 17 HP., cerrado en chapa, carga 1.000 kilos; buen estado. Garaje Guerra. Establecimiento de Accesorios y Recambios. San Luis, 20. Teléfono 3524. Santander.

VENDO camión "Bianchi" gas-oil. J.15 "Studebaker", cabina redonda. "Chevrolet" 38. "Mercedes" gas-oil, O. M. 65, L. 3.000. "Chevrolet" 4 cilindros. "Opel" cadete 9 HP. Rubia "Fiat" cinco plazas, mixta. Informes: Bar Minguín. Peñacastillo. Teléfono 4151. Santander.

CAMIONES "Fiat" gas-oil, 130 HP.; "Studebaker", "Chevrolet", "Ford" 17 HP., V-8, de una y dos diferenciales; "Henschel" doble diferencial, especial minas, montes; furgonetas de 250 a 1.000 kilogramos. Turismo "D. K. W." Motores "Opel", "Ford", diferencial flotante y recambios "3 H. C." Neumáticos "Michelin". ROLDAN. Rualasa, núm. 5. Teléfono 6072. Santander.

VENDO camión "Seddon" 108, con cabina disponible. Roldán. Rualasa, 5. Teléfono 6072. Santander.

VENDO "Studebaker" 3-15, cabina redonda, como nuevo. Teléfono 4141. Santander.

VENDO coche "Fiat 1500", buen estado. Informes: Garaje Palacios. Santander.

VENDO "Renault" cuatro-cuatro, francés, estado impecable. Informes: Vda. de Castellanos. Teléfono 1073. Santander.

VENDO "Morris" ocho caballos, frenos hidráulicos. Informes: Calzados Aranda. Santander.

SE VENDE camioneta para 2.000 kilos. Tetuán, 51. Santander.

VENDO camión "Dodge" K-47. Informes: señor Hipólito, Valencia de Don Juan, o Talleres Siro. León.

SE VENDE "Lancia" Gas-Oil, 8 toneladas, bien de todo. Garaje "La Estación". Guernica.

## Colocaciones

El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

## OFERTAS

OFICIALES, aprendizas y empaquetadoras se necesitan en Productos Pinedo. Burgos.

NECESITO chófer carnet primera. Teléfono 1786. Torrelavega (Santander).

ENCARGADOS de obra se necesitan. Inútil sin buenas referencias. Reserva absoluta. Escribid oferta detallando condiciones o presentarse oficinas A. G. O. Jesús de Monasterio, 6, primero. Santander.

IMPORTANTE factoría de Guipúzcoa, precisa forneros de 1.ª y de 2.ª y caldereros soplistas. Bien retribuidos. Preferible solteros. Dirigirse: Apartado 19. La Coruña.

## Compras

COMPRO toda clase de bidones de chapa. Ofertas: Apartado 317. Santander.

## ANUNCIE EN NUESTRA SECCION ECONOMICA

## Compra-venta de fincas

¡¡INDUSTRIALES-FABRICANTES!! ¡Atención! 20.000 metros, 65 pesetas, zona industrial, agua, luz, pie carretera general. Vendo. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos, tardes.

¡¡QUE PISOS!! Maravillosos exteriores, construcción excepcional, varias fachadas, hall, 8 habitaciones amplias, tres servicios, lava-dero, calefacción central; 275.000 pesetas, más Banco. ¡Veanlo señoras! Prigo. Burgos, tardes.

¡¡OCASION!! ¡¡Contratistas, empresas!! Solar 300 metros, chaflán, centricísimo. Unico. ¡Compruébenlo! Prigo. Burgos, tardes.

¡¡COMERCIALES!! Local 70 metros, 5 altura, ideal para motos, droguerías, mercerías, comestibles, 90.000 ¡Precio traspaso! Prigo. Burgos, tardes.

¡¡PISO!! Cinco habitaciones, amplia terraza, cocina, cuarto baño, ascensor. Entrega, acto 100.000, más Banco, San Cosme. Prigo. Burgos, tardes.

¡¡AVICULTORES - HORTELANOS!! ¡¡Mucha atención! 5 años, facilidades pago, 75 fanegas, parte regadío, casa, chalet, modernas cuadras, gallineros, semilleros, etc. Pegando capital, soliciteme datos. Prigo. Burgos, tardes.

¡¡COMUNIDADES!! Solar 7.000 metros, mucha fachada, orientación meridiana, zona más poblada capital. Vendo, precio ocasión. ¡Compruébenlo! Prigo. Burgos, tardes.

¡¡TRANSPORTISTAS!! Piso y local, carretera general Vadillos, hace chaflán. Vendo 200.000. Todo libre. Prigo. Burgos, tardes.

EXENTO contribución, piso, cuatro dormitorios, agua caliente, ducha, vendo, desde 70 a 85.000, libres. ¡Visitenlos, señoras! Prigo. Moneda, 13. Burgos, tardes.

¡¡TALLERES MECANICOS!! Solar 3.400 metros, todo cercado, pie carretera Madrid-Irún, y otra calle 150 pesetas. Acudan rápidamente. Prigo. Moneda, 13. Burgos, tardes.

CHALET estrenar, ocho habitaciones, proximidad iglesia, mercado, colegios. Preciosas vistas. Alto de Miranda. Santander. Exenciones noventa por ciento. 205.000 pesetas. Teléfono 1813.

VENDO chalet San Roque, 8, donde informaran. Teléfono 6029. Santander.

VENTA pisos, nuevos, exentos contribución y facilidades pago. Colonia San Javier. Teléfono 5755. Santander.

SE VENDE o arrienda finca importante. Para informes: Hijo de Fidel Ramón Palacio. Calle José María Pereda, núm. 25. Torrelavega (Santander).

SE VENDE, en Meruelo (Santander), finca, libre, de 215 carros de terreno, todo en un lote, con casa, cuadra y pajar, próximo al mercado, en la cantidad de 130.000 pesetas, con facilidades de pago. Para informes: Aristides Rodríguez. Meruelo.

CHALET, estrenar, ocho habitaciones, magnífica situación. Alto de Miranda, Santander. Exenciones 90 por 100. 200.000 pesetas. Teléfono 1813.

PISO, estrenar, Avenida Reina Victoria, espléndida situación. Informes: M. González. Teléfono 7762. Santander.

VENDO casa 6 viviendas, dos libres, 350.000. Barrio San Esteban, calle del Caño, número 6. León.

VENDO, Torrelavega, casa planta baja, llave en mano. Informes: Agencia Ford. Consolación, 27. Santander.

VENDO piso, libre, calle Enseñanza. Informes: Cuesta Hospital, 2, segundo derecha. Teléfono 6065. Santander.

VENDO casa Ganzo, planta baja, piso, pajar, cuadra. Informes: Estanco. Santander.

VENDO en La Albericia casita dos viviendas, nueva, llave en mano. Informes: La Albericia, 46, bajo (zapatero). Santander.

SE VENDE chalet, céntrico, llave mano. Informarán: teléfonos 3445 y 5706. Santander.

VENDO finca, libre, 550 carros, cuadra, casa, agua. Meruelo (Santander). Jaime Serna.

VENDESE chalet, jardín, excelente situación. Torrelavega. Llave en mano. Créditos EJA. Ruiz Tagle, 10. Torrelavega. (Santander).

## Enseñanzas

MATEMATICAS, Latin, ingreso Bachillerato y Magisterio, oposiciones. Academia Politécnica. Burgos.

REVALIDA 4.ª, Reválida 6.ª, Pre-Universitario. Academia Bellido, San Miguel, 9. Zamora. (1.170)

## Ganados y Aves

GRANJA Navas Osorno (Palencia), Pollitas, polluelos de un día, de dos meses, "Leghorn" y "Castellana". Patitas "Khaki" holandesas. Primera de Criadores de Aves Selectas. Pedidos en León: Prieto. Santa Nonia, 2. Teléfono 4668.

POLLITOS, pollitas, huevos incubar. Razas alta selección. Avicultura Fervi. San Simón, A. Teléfono 6955. Santander.

POLLITOS Rhode Island, "Leghorn" blanca y "Castellana" negra. Huevos para incubar. Avicultura Fervi. Calle San Simón (entre huertas), letra A. Teléfono 6955. Santander.

## Hipotecas

¡¡CAPITALISTAS!! Obtengan magníficos intereses, con absoluta comodidad, colocando su dinero en garantizadas inversiones. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos, tardes.

## Maquinaria Reparaciones

¡¡UNA MAQUINA CUMBRE DE LA INDUSTRIA ESPANOLA!! Trilladoras "Dina". Valladolid.

AGRICULTORES. Repuestos y accesorios de toda clase de maquinaria agrícola. Entrega inmediata. Máxima garantía. Maquinaria Agrícola NIS-TAL. Plaza Estaciones. Santander.

## Traspasos

¡¡ATENCIÓN!! Calle Santander, traspaso, negocio acreditadísimo tejidos. Bien para otra clase negocio. ¡Compruébenlo rápidamente! Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos, tardes.

MERCERIA con vivienda, traspaso poca renta, 60.000. Prigo. Burgos, tardes.

¡¡MODISTAS!! Pegando Plaza Mayor, local con vivienda, cedería negocio, 175.000. Informes amplios. Prigo. Burgos, tardes.

¡¡COMPRAMOS!! Tengo inmediatos adquirentes, pago alto, en adquisiciones, negocios, en Plaza Mayor, Plaza Santo Domingo, Guzmán, Miranda, Santander, Plaza Vega. Prigo. Moneda, 13. Burgos, tardes.

¡¡COMERCIALES!! Dispongo de bares, tiendas ultramarinos, librerías, tejidos, pensiones, etc. Consultarme, sin compromiso. Prigo. Burgos, tardes.

SAN COSME: traspaso buen negocio, muy acreditado, vendiendo local. Prigo. Burgos.

DIEGO LAINEZ: traspasaría mercería, 6 años garantía, negocio 75.000. Prigo. Burgos, tardes.

¡¡GARAJE!! En propiedad, mejor sitio, cuatro plantas, acreditadísimo, facilidades. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

TRASPASO, por no poder atender, bar céntrico, económico. Teléfono 4213. Santander.

TRASPASO pensión, muy céntrica, por no poderla atender. Teléfono 4187. Santander.

TRASPASO pequeña granja con vivienda, huerta trabajada. Razón: Cantina "El Engrase". San Andrés del Rabanedo. (León).

GRAN ocasión, fábrica gaseosas autorizada y maquinaria hielo. Núñez Guzmán, 6. León.

## Varios

¡¡ADMINISTRACIONES!! Para cobrar, llevar sus asuntos de fincas rústicas o urbanas, comodamente. Consulte: Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

## Ventas

Ningún artículo usado podrá venderse a mayor precio del 80 por 100 señalado en la legislación vigente, según lo dispuesto por la tasa.

SE VENDE CONMUTATRIZ de 0,500 kilovatios, 120 voltios, 4 amperes, muy barato. Informes: esta Administración. Valladolid.

SACOS NUEVOS Y USADOS. Costales, lonas, tejidos de lino, cuerdas, jables, botas para riego y otros artículos podrá adquirirlos a precios de fábrica en los establecimientos de Eulogio Crespo. La Bañeza. (León.) (421)

VENDO máquina aserrar 0,80, propia carpinteros y motor "Siemens", siete y medio, solo o separado. Manuel Bárcena, Quintanaopio. Burgos.

VENDO "Vespa" seminueva. Teléfono 2387. Burgos.

VENTA de comedor. Informes: Teléfono 1792. Zamora. (1.179)

VENDO barata, seleccionadora cereales, dos cuerpos, buen estado funcionamiento. Para verla: Marceliano Robles. Valdevimbre. (León).

VENDO turbina 40 HP. Razón: Francisco Fuertes. Vecilla de la Vega. (León).

VENDO taller de niquelado. Informes: Radiadores Peña, Lasaga Larreta. Torrelavega.

CUBIERTAS de pizarra. Luis Rebolos. Núñez Guzmán, 7. León.

# LA VERDAD SOBRE EL TRÁFICO DE ESCLAVOS

Por el sacerdote EMMANUEL LA GRAVIÈRE  
CONSEJERO DE LA UNION FRANCESA

## OTROS ASPECTOS DEL PROBLEMA

La opinión pública, (había permanecido, hasta el presente, sumida en la ignorancia del problema de la esclavitud y, más especialmente, del tráfico de esclavos?)  
Hace más de veinte años, Joseph Kessel publicó «Marchés d'Esclaves» (Mercado de esclavos). Al releer, hoy, este libro, creo un estar leyendo una novela, o que los hechos relatados pertenecían a un pasado muerto.

La rueda ha girado, ciertamente, desde 1930 ó 1933. Sin embargo, en el curso de mi investigación he escuchado extraños relatos, y recogido testimonios de toda especie, algunos de los cuales sólo se diferenciaban de los pasajes del libro en el brillante estilo con que éste ha sido escrito. No ha estado a mi alcance comprobar todo cuanto él, pero no he considerado deber mió rechazar, por imaginario, cuanto me afirmaron hombres dignos de crédito cuya vida, desde hace mucho tiempo, está identificada con el África. Muchos europeos expresan su indiferencia frente al problema de la esclavitud, manifiestan desconocer la existencia en el tráfico ilícito y prefieren no pensar en ello. Otros confían al tiempo el cuidado de terminar con las prácticas seculares. Otros, en fin, no profesan ni la indiferencia absoluta de los primeros ni la pasividad de los segundos.

En Togo, un comandante del Circulo puso ante mis ojos el informe de un oficial de gendarmería sobre las actividades de un individuo procedente de Gold-Coast que se esforzaba en arrastrar hacia su país a niños a los que había hecho promesas miríficas. Al ser detenido confesó que en su país escaseaban los niños para poder celebrar ciertos sacrificios rituales y los buscaba en el país vecino. Se evadió; le volvieron a capturar; se escapó una segunda vez y ya no lograron prenderle de nuevo.

En Dakar me hablaron de negocios de ese género y de frecuentes desapariciones de niños. Cundió el espanto; ya no se trataba, simplemente, de esclavitud y de tráfico.

En Dahomey, un administrador me enteró de otro tipo de esclavitud: el de las mujeres llamadas fetichistas que, de grado o por fuerza, son encerradas en conventos de los que sólo saldrán en ocasión de ciertas festividades, procesiones, durante la celebración de las cuales no gozarán del derecho de alzar la mirada del suelo ni de hablar. Los padres experimentan creciente vacilación en entregar sus hijos al fetiche; a pesar de todo, cierto número de infantes de ambos sexos son consagrados a él desde su más tierna edad. Hemos llegado a la vida del clan, que escapa a la mirada de los no iniciados. Los etnólogos consideran tales tradiciones con interés y hasta con simpatía.

—Nos vemos obligados a tolerar tales cosas— me han dicho las autoridades—. Todo irá desapareciendo progresivamente. Por otra parte, no se trata de esclavitud de trata, ni siquiera de esclavitud en su más simple acepción.

A decir verdad, ¿hay que cerrar los ojos, encubrir ciertos asuntos?  
En el Camerún presencié este hecho: la esclavitud llamada casera; puede al momento, medir la amplitud de mi ignorancia de europeo al descubrir que en África existe esta variedad de esclavitud, poco más o menos en todo su territorio.

—Ah, señor! —me ha dicho un misionero—, desde hace más de veinte años estoy en el Camerún y he sido testigo de numerosas tragedias causadas por la esclavitud. Sabedlo; la esclavitud es, todavía, una realidad. Precisa:

—Es aquí, en la Misión, donde numerosos esclavos hallan asilo; el único refugio de que disponen. Limitándose al año 1954, tengo anotados sesenta y un casos de esclavitud en los que he tenido intervención; 27 concernientes al matrimonio (por haber impedido el dueño a sus esclavos contraer matrimonio o haber separado a los esposos); otros 27 que atañen a personas maltratadas por el patrón y siete sobre niños separados de sus padres por la voluntad de aquél.

—Así, pues, habéis podido conocer personalmente 61 casos concretos en el año 1954.

—Y otros muchos en los años precedentes.

—Y cómo ha sido regulada la suerte de esos desgraciados?  
—Treinta y ocho de esos casos fueron expuestos por intervención mía al jefe de la Subdivisión, motivando, cada uno de ellos, una nota escrita. Al principio la cosa fué bien. Después, el jefe de la Región, informado de su vez, decidió que, en adelante, los esclavos pudiesen contraer matrimonio sin consentimiento de sus dueños. Habiendo sido inscritos en el Estado Civil, la mayoría de los interesados pudieron regresar a su país, recobrando la libertad. El Estado Civil. He ahí la salvaguardia que impone respeto y temor al patrón opresor. Lo propio sucede a los esclavos maltratados que reclaman la libertad; permanecen en esta tierra casi inviolable (lo que suele plantear problemas) hasta el matrimonio —próximo o lejano— que, por su inscripción en el Estado Civil, les procurará su «Carta de Liberación». Algunos, a pesar de todo, conservan el temor al amo, sin atreverse a abandonar este lugar. En cuanto a los niños arrebatados a sus padres, el jefe de la Subdivisión ha dispuesto, en dos casos, que sean devueltos a aquéllos; los demás casos están en suspenso.

Examinó, al azar, varios de los dossiers que me presentó mi interlocutor. Tomemos el caso de Adjartou, de raza Laka. Su esposo y cinco de sus doce hijos han muerto; una de sus hijas, Sazo, fué vendida hace cinco años, por su patrón, a un hermano de éste, a cambio de tres bueyes. Otros tres de sus hijos, Djidere, Djou y Harna, continúan como «avós» en la casa del amo en cuestión. Ella quería liberarlos, tenerlos a su lado,

Veamos el caso de Doudou, de 15 años, vendida de dueño en dueño y maltratada en su condición de esclava. Y el asunto de Saidou, de 10 años; su padre, esclavo, deseoso de salvar al niño de la esclavitud, reclama su libertad; el patrón se opone; un hijo de esclavo ha de ser esclavo también... Hablamos de Haous, una muchacha de 12 años; de uno a otro quiso reintegrarse a su familia; cogida de nuevo, golpeada por su dueño, vuelve a huir y declara:

—Aunque me mate no quiero volver a su lado...

Y el caso de Salima... y el de Maoundi... y el de... ¡Basta!  
Hubo esclavos, prisioneros de guerra, esclavos víctimas de raptos (práctica corriente, no hace más de treinta años, entre tribus y clanes); esclavos por deudas. En la actualidad hay aún esclavos, hijos e hijas de esclavos; y si éstos llegan a casarse, su hogar quedará a merced del patrón a quien pertenecerán los niños que nazcan, los que podrá vender cuando quiera y a quien se le antoje.

Esclavitud casera, esclavitud de trata; un solo y mismo baldón de África con el que es preciso acabar. El respeto a las costumbres y tradiciones no puede justificarse todo frente a la justicia y al respeto de la personalidad humana; en el pasado, con detrimento nuestro, estas nociones sagradas fueron escarnecidas; sin embargo, los derechos y las esperanzas del hombre las reactualizan, para el blanco y para el negro, en un mismo nivel.

Podrís decir: No generalicemos y no dramatisemos. Todo esto toca a su fin y no está extendido por todas partes. Además, el África de hoy no es el África de ayer. La rueda ha girado.

Comprendo. Si observamos las cosas a medida del pasado, la abominable e épopeya de la trata —como la practicaron los negros cristianos— tuvo su fin hace más de un siglo, no sin haber (recordémoslo) regado el África con la sangre de algunas decenas de millones de seres humanos. Empero, un hombre que conocía admirablemente África y los africanos, Pierre Ichac, pensando, tal vez, en los hechos cuya existencia nos ha recordado nuestro amigo Awad el Joud, estima que «sería prematuro, hoy en día, considerar la trata como totalmente extinguida».

No mencionará lo que concierne al A.E.F.; al lector, sobre este extremo, el libro que acaba de publicar la Sociedad Antiesclavista de Francia: «O que suple de la esclavitud en Oubangui-Chari», por el R. P. Charles Tisserant (abril de 1955).

Los informes que aporto —y que se añaden a los ya expuestos— afectan a dos territorios: Mauritania y el Sudán.

Los esclavos de Mauritania son hombres de raza negra, en su mayoría originarios del Sudán y de la región de Fouta-Toro que se extiende de Matam a Bakal (Senegal).

Fueron llevados a Mauritania de diversas formas; por trueque, por razas o por ventas. Numerosos esclavos sudaneses fueron cambiados por armas fabricadas por los marroquíes, por sal de Taoudeni (Sahara) o por caballos de Sahel. Un caballo valía

## Adjudicación de vehículos de importación

Madrid, 18.—Por el Ministerio de Comercio se ha dispuesto que la adjudicación de los vehículos procedentes de importación sea realizada por las propias casas importadoras, entre:

a) Entidades que justifiquen, debidamente su necesidad.

b) Particulares que por sus actividades profesionales, industriales, agrícolas o comerciales tengan probada necesidad del coche.

No podrán adjudicarse coches a personas de la misma familia, a menos de que justifiquen debidamente su necesidad como instrumento de trabajo.

Para que una adjudicación se efectúe será condición indispensable que al adquirente no se le haya adjudicado coche alguno dentro de los tres años anteriores. A dicho fin las casas importadoras harán la oportuna consulta a la Secretaría General Técnica del Ministerio antes de proceder a la adjudicación de los coches, enviando semanalmente a la misma relación de los coches adjudicados.

Los titulares de nuevas adjudicaciones no podrán efectuar la venta, transferencia o cesión a cualquier título de los vehículos hasta transcurridos los tres años de la fecha de su adjudicación. Las casas importadoras vendrán obligadas a comunicar al Ministerio cualquier irregularidad de que tuviera noticia a este respecto.

Los automóviles serán vendidos a los precios aprobados por la Secretaría General Técnica del Ministerio.

Los vehículos industriales serán distribuidos de igual forma por las casas importadoras entre las personas o entidades que acrediten su necesidad mediante los oportunos certificados.

Se recuerda, por tanto, a los peticionarios de vehículos la improcedencia de dirigirse al Ministerio de Comercio solicitando la adjudicación de los mismos.—Cifra

doce esclavos. Estos negocios, prohibidos oficialmente en 1909, siguieron funcionando hasta 1919 ó 1920. En la época de las labores de cultivo, los moros hacían razas en el sur del Sudán raptando a los negros que hallaban en el campo y haciéndolos sus esclavos. Una de estas razas tuvo lugar en la Subdivisión de Nara, en 1923. En fin, los Sarakois (estado-tapon entre una parte del Sudán y los moros) trocaban con los jefes de las regiones de Ségou (Sudán) y de Kong (Alta Costa de Marfil) animales por esclavos que a continuación vendían a los moros.

Antes de la penetración francesa, el esclavo era considerado como un buen mueble que podía ser vendido o permutado; su amo tenía sobre él derecho de vida y muerte. Desde entonces a condición del esclavo ha sufrido pocas variaciones; ignora cuáles sean sus derechos actuales y lo único que sabe es que su dueño ha dejado de tener sobre él el derecho de vida y muerte. El esclavo varón puede escoger su mujer, a condición de que ésta sea también esclava. Se requiere el consentimiento del amo. Los hijos del matrimonio serán, asimismo, esclavos. Al cabo de dos o tres generaciones, el esclavo puede aspirar a su manumisión. Si ha logrado, más o menos honradamente y con la tolerancia de su patrón, procurarse ciertos bienes, ofrecerá cierto número de animales a cambio de su libertad, y si el amo acepta, saldrá de su estado de esclavitud, así como su descendencia y, eventualmente, su mujer. El moro no provee a ningún trabajo; la vida de la tribu está asegurada por los esclavos que cultivan las palmeras y guardan los rebaños. Son ellos los que llevan los animales a los mercados y compran los cereales, el té, el azúcar para su amo. Van vestidos, de harapos y llevan una vida miserable. Su comida es netamente inferior a la de los moros.

El esclavo moro halla normal su situación. Habitado a obedecer, piensa que no podría vivir sólo; prefiere vivir en Sahel a vivir en la ciudad y sólo se decide a incorporarse a las aglomeraciones cuando alcanzan las heresas de su desventura. En las regiones del Sahara han sido reclutados numerosos esclavos como goumiers; sus hijos han frecuentado la escuela y han tenido acceso a cargos oficiales. Los esclavos son tres veces más numerosos que los moros.

En el país sudanés, los esclavos pertenecen a las razas más diversas; son descendientes de antiguos prisioneros de guerra, o de personas aprendidas por los diferentes soberanos del país. Después de los conquistadores, los mayores propietarios de esclavos son los llamados «de casta», que sin tomar parte en las batallas excitan con sus discursos a los futuros combatientes; los jefes les agradecen sus estímulos ofreciéndoles, al término de la batalla, buen número de esclavos. Se me ha asegurado que los hay que poseen cerca de 80 esclavos, descendientes de los esclavos donados por El Hadj Omar.

Aún antes de la penetración francesa, el esclavo era, a la segunda generación, considerado como un miembro de la familia. Atendía a los trabajos más penosos, pero su norma de vida era semejante a la del patrón. Hasta 1920, los esclavos podían ser vendidos o dejados en prenda.

Un gran número de esclavos no trabajaba para la familia del propietario. Sólo tenían que entregarle la «Zkakat», o sea, la décima o veintava parte del producto de su trabajo. Durante el invierno, los viernes, cultivaban los esclavos las tierras de su dueño y éste les recompensaba con abundante comida. Los niños heredaban a sus padres, pero continuaban siendo esclavos.

En suma, su norma de existencia es la de los sudaneses de condición media. Son libres de ir y venir, pueden frecuentar la escuela y son numerosos los que tienen acceso a las funciones públicas. Más parece de vasallos su condición que de esclavos.

Ciertos jefes de la curva del Níger (entre ellos Mohamed Ali ag Attaher, en primer lugar, y su hermano Mohamed El Mehdi) han alimentado, en el seno de sus tribus, una política inédita y original que consiste en repartir las tierras fértiles de los lagos Faguibine y Kamangou entre los esclavos (bellahs), promoviendo así la gran reforma que normalmente ha de abocar a la sustitución del lazo de la sujeción por el del interés común.

El problema de los Bellahs da origen a un malestar del que son conscientes los africanos en número cada vez más creciente. Uno de sus diarios, «L'Esor», de Bamako, órgano de la Unión Democrática Africana, ha insistido reiteradamente sobre el problema en los pasados meses. Se trata de un problema social que se reproduce en problema económico. En ciertas regiones, la actividad económica descansa casi por completo sobre el bellah; es éste quien asegura el principal recurso de las zonas de pastos y proporciona la mano de obra en los trabajos pesados; es también él quien anima y abastece el mercado interior de productos del consumo local.

El bellah sólo tiene sed de justicia y necesidad de una seguridad para él, su familia, la propiedad de sus bienes personales. Aspira a ser liberado oficialmente de sus antiguos amos.

Si los bellahs quieren ser liberados. También se alzan contra ciertas medidas que, bajo el manto de decisiones de los tribunales consuetudinarios, tienden a despostrarlos brutalmente de los escasos bienes que suponían suyos después de separarse de sus amos. Ahora bien, ¿qué es lo que ocurre? ¿Un Targui reivindica los bienes de su antiguo bellah? El tribunal ejecuta su simulacro de deliberación y promulga una sentencia ejecutoria; los bienes del bellah son atribuidos al antiguo patrón y el bellah lanzado sobre

Tales sentencias siembran el terror entre los Bellahs, pues consagran, al ser aplicadas, el estatuto de la servidumbre supuestamente abolida.

«¿De qué serviría al bellah ser ciudadano de la Unión Francesa —pregunta el periódico africano—, ser elegible en las Asambleas parlamentarias representativas organizadas por una nación que goza de reputación de ser de las más humanas y más civilizadas del mundo si, en el año 1954, se puede reivindicar y desposeerle de la propiedad de todos sus bienes y, en ocasiones, de sus hijos, en virtud de su pasado de esclavitud?»

Este aspecto, más particularmente local, del problema de la esclavitud, pero es, tal vez, el más espectacular, pero se convendrá en que no es el menos doloroso.

## Un salmón que vale dinero



Como prueba evidente de la riqueza piscícola de los ríos españoles, aquí tenemos este magnífico salmón, pescado en aguas del río Cares (Asturias), que pesó doce kilos y medio.

# PASATIEMPOS

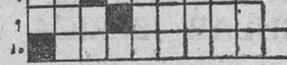
## CRUCIGRAMA

físico (al revés). 7: Balsa formada con cañas (al revés). 7: Nombre de varón. 8: Onda del mar. 9: Marchad. 10: Vocal.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: B. 2: Car. 3: Sajer. 4: Dotasen. 5: Lula. Oarg. 6: Apollilar. 7: Oru. 8: Agito. 9: Oso. Verticales. — 1: La. 2: Dupa. 3: Solo. 4: Catálogo. 5: Baja. Iris. 6: Resoluto. 7: Real. 8: Nrag. 9: Gr.

## JEROGLIFICO



HORIZONTALES  
1: Consonante. 2: Interjección (al revés). 3: Dueña. 4: Célebre torre italiana. 5: Devasta. 6: En farmacia confección hecha con grasa y otros ingredientes, que se emplea como afeite o medicamento. 7: Mechinal (al revés). 8: Interjección. Instrumento agrícola. 9: Envuelve una cosa (al revés). Esclavo de los lacedemonios (al revés). 10: Alborada.

VERTICALES  
1: Asfalto o betún que se halla en las Astillas. 2: Negligente y descuidado. Pronombre (al revés). 3: Dejo entrever una cosa. Artículo. 4: Parte lateral de un edificio. 5: Persona que sufre algún defecto



¿CUAL TE PARECE MEJOR?  
Solución al último jerooglífico: POR SER MAS VASTA

## De niña a mujer

Si desde niña no se desarrolla bien por padecer inapetencia, crece débil y enfermiza; este mal, que con tanta frecuencia se manifiesta en la infancia, debe combatirse con Hipofosfito Salud, que restaura el apetito desde las primeras dosis y produce vigor, buen ánimo y una gran actividad. Esto ocurre porque suministra al organismo más calcio, más hierro y más fósforo. Por eso, todos los niños desganados deben tomar diariamente Jarabe de Hipofosfito Salud. (C. S., 15.302.)

## Cóctel de letras VINOS

- 1. TORPIROA
- 2. ZERJE
- 3. OJARI
- 4. TILMONAL
- 5. BERSOCER
- 6. DORTOE
- 7. GLAAMA
- 8. NODAKUI
- 9. LINZALAMAN
- 10. GHECOMAN

### SOLUCION AL ULTIMO COCTEL

18 de Julio  
1: Fiesta. 2: Evocaciones. 3: Aniversarios. 4: Recepciones. 5: Homajes. 6: Corridas. 7: Inauguraciones. 8: Concentraciones. 9: Festejos. 10: Premios.

## AUMENTE SUS VENTAS

con la eficacia de la publicidad en Prensa. Disponemos de diarios en casi todas las capitales y concedemos a nuestros anunciantes grandes descuentos, con arreglo al número de éstos que suscriben. Consulte precios y condiciones en su Agencia de Publicidad o en la Administración de este diario.

# La Palma de Plata de la Falange al general Antonio Sagardía y a Luna Melendez Colectiva, a título póstumo, a los falangistas de Callosa de Segura muertos en el intento de liberar a José Antonio

Con motivo del 18 de julio Su Excelencia el Caudillo, jefe del Estado y Jefe Nacional de la Falange ha concedido las siguientes condecoraciones:

Palma de Plata: Individual, al excelentísimo señor don Antonio Sagardía, general en reserva; individual, al excelentísimo señor don José Luna Meléndez, consejero nacional.

Colectiva, a los falangistas de Callosa de Segura (Alicante), muertos en el intento de liberar a José Antonio (a título póstumo).

Individual a título póstumo: A los caballeros laureados individuales, falangistas voluntarios, oficiales muertos en campaña: Salvador Basco Vilateja, Jesús García Siso y Santiago Pedrosa Posada.

Palma Verde. — En atención a sus relevantes méritos políticos y haber cumplido la condición de seis años de mando en puestos de servicio de jerarquía de jefe provincial o superior, a los siguientes camaradas:

José Manuel Pardo de Santayana, jefe provincial y gobernador civil de Zaragoza (desde 1943, jefe y gobernador sucesivamente de Lérida, Baleares y La Coruña).

Alonso Orti Meléndez Valdés, jefe provincial y gobernador civil de Sevilla (desde 1945, jefe y gobernador civil de Córdoba, de donde pasó a Sevilla).

Francisco Abella Martín, que cesó en abril como delegado nacional de Provincias, cargo al que pasó desde la Jefatura y Gobierno de Palencia, para los que fue nombrado en 1946.

Juan Victoriano Barquero Barquero, jefe provincial y gobernador civil de Córdoba (desde 1943 de León, desde donde pasó al cargo que actualmente sirve).

Jesús Aramburu Olanán, jefe provincial y gobernador civil de Valladolid (desde 1943 jefe y gobernador de Alicante, de donde pasó a Valladolid).

## GRANDES CRUCES DE LA ORDEN DE CISNEROS

Decreto del Jefe Nacional de la Falange concediendo la Gran Cruz de Cisneros a las jerarquías más representativas de los tres Ejércitos, a propuesta del canciller de la Orden, Ministro Secretario General del Movimiento.

Al cumplirse el XX aniversario del Alzamiento Nacional del 18 de Julio de 1936, en que se inició una etapa nueva para la historia de nuestra Patria, Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N.-S. recuerda con emoción y gratitud la gesta libertadora iniciada por el Ejército de España, junto al cual se alzó y combatió en la Cruzada, al que siempre se ligó la admiración entrañable que proclamaron los fundadores y primeros capitanes y con el cual selló para siempre su hermandad indestructible con la sangre vertida por un mismo ideal en cárceles y campos de batalla.

En el afán de expresar simbólicamente esta adhesión a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, otorga en esta fecha solemne a quienes encarnan las jerarquías más representativas de los tres Ejércitos las condecoraciones de la Orden de Cisneros al Mérito Político que se citan, como distinción preciada que expresa aquel inalterable afecto y entrañable vinculación que late en cuantos forman la comunidad política del Movimiento.

En su virtud, y a propuesta del Ministro Secretario General del Movimiento, dispongo:

Artículo primero. — Se concede la Gran Cruz de la Orden de Cisneros al Mérito Político a los excelentísimos señores siguientes:

a) Ejército de Tierra.—Excelentísimos señores:

Teniente general don Carlos Ascensio Cabanillas, jefe del Alto Estado Mayor.

Teniente general don Antonio Aleu-hilla Pérez, jefe del E. M. Central.

Teniente general don Miguel Rodríguez Martínez, capitán general de la Primera Región.

Teniente general don Eduardo Sáenz de Buruaga y Polanco, capitán general de la Segunda Región.

Teniente general don Joaquín Ríos Capapé, capitán general de la Tercera Región.

Teniente general don Juan Baustista Sánchez González, capitán general de la Cuarta Región.

Teniente general don Juan Bautista rone Colombo, capitán general de la Quinta Región.

Teniente general don Alfredo Gale-ra Paniagua, capitán general de la Sexta Región.

Teniente general don Emilio Esteban Infantes y Martín, capitán general de la Séptima Región.

Teniente general don Carlos Rubio Guizarro, capitán general de la Octava Región.

Teniente general don Mohamed Ben Mizzián Bel Kasem, capitán general de Canarias.

Teniente general don Antonio Castejón Espinosa, capitán general de Baleares.

Teniente general don Rafael García-Valiño Marcón, jefe del Ejército de África.

Teniente general don Francisco Franco Salgado-Araújo, jefe de la Casa Militar de S. E. el Jefe del Estado.

Teniente general don Gustavo Urrutia González, presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar.

Teniente general don Antonio Barroso y Sánchez Guerra, director de la Escuela Superior del Ejército.

Teniente general don Pablo Martín Alonso, director general de la Guardia Civil.

General de división don Manuel Carrasco Verde, subsecretario del Ejército.

General de división don Pedro Pimentel Zayas, capitán general de la novena Región.

General de división don Rafael Alvarez Serrano, comandante general de Melilla.

General de división don Luis Oliver Rubio, comandante general de Ceuta.

General de división don Fermín Gutiérrez de Soto, segundo jefe del Estado Mayor Central.

General de división don José Cuesta Monereo, gobernador militar del Campo de Gibraltar.

b) Ejército del Mar.—Excelentísimos señores:

Almirante don Juan Pastor Tomasety, jefe del Estado Mayor de la Armada.

Almirante don Francisco Regalado Rodríguez, capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo.

Almirante don Felipe de Arbazua y Oliva, capitán general del Departamento Marítimo de Cádiz.

Almirante don Benigno González-Aller y Aechal, capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena.

Vicealmirante don Javier de Mendi-zábal y Cortázar, jefe de la Jurisdicción Central de la Armada.

Almirante jefe de la Escuadra, don Jerónimo Bustamante de la Rocha.

General de división don Luis Guizarro Alcocer, general inspector de Infantería de Marina.

General de división don Emilio Vello Rodríguez, general inspector.

General de división don Eugenio Blanco Serrano, general inspector del Cuerpo Jurídico de la Armada.

c) Ejército del Aire.—Excelentísimos señores:

Teniente general don Francisco Longoria González, jefe del Estado Mayor del Aire.

Teniente general don Julián Rubio López, jefe de la Defensa Antiaérea.

Teniente general don José María Castro de Garnica, jefe de la Región Aérea Central.

General de división don José Laca-lle Larraga, subsecretario del Aire.

General de división don José Rodríguez y Díaz de Lecea, jefe de la Región Aérea del Estrecho.

General de división don Alejandro Más de Gamiz, jefe de la Región Aérea de Levante.

General de división don Antonio Sanz y García Veas, jefe de la Región Aérea Pirenaica.

General de división don Enrique Palacios y Ruiz de Almodóvar, jefe de la Región Aérea del Atlántico.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en El Pardo a diecisiete de julio de mil novecientos cincuenta y seis.

## GRANDES CRUCES DE LA ORDEN DEL YUGO Y LAS FLECHAS

Excmo. Sr. D. Agustín Muñoz Grandes.

Excmo. Sr. D. Salvador Moreno Fernández.

Excmo Sr. D. Eduardo González Gallarza Iruaragorri.

## ORDEN DE CISNEROS

Encomienda con placa a los ilustrísimos señores: Don Juan Murillo de Valdivia, don José Antonio García Noblejas, don Miguel Moscardó Guzmán, don Santiago Guillén Moreno, don José González Sama, don Ezio María Gray, don Guillermo Alonso del Real, don Pedro Pérez de Guzmán y Urzáiz, don Julio Iglesias de Ussel y Lizano, don Claudio Rivera Macías, don Antonio Loranzo Hurtado, don Emiliano Berzosa Recio, don Anselmo de la Iglesia Somavilla, don José Villanueva de la Rosa, don Enrique Pérez Gallego, don Francisco Prieto Moreno, don José Macián Pérez y don Baltasar Rull Villar.

## J. C. DUNN, GRAN CRUZ DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

Madrid, 17.—El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado un Decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores por el que S. E. el Jefe del Estado otorga la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al exembajador de los Estados Unidos en Madrid, señor James Clement Dunn, condecoración que le fue concedida con motivo de su marcha de Madrid y a la que ahora ha autorizado su aceptación el Gobierno de los Estados Unidos.

Con ocasión del XX aniversario del Alzamiento Nacional, S. E. el Jefe del Estado ha concedido las siguientes condecoraciones:

La Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al presidente del Comité de Negocios Extranjeros de la Cámara de representantes de los Estados Unidos, señor James Prioreau Richards; al presidente de Sala del Tribunal Supremo, don Manuel de la Plaza Navarro, y al director adjunto del Instituto Español de Moneda Extranjera, don Manuel Vila Garriz.

La Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a los ministros plenipotenciarios don Gonzalo de Ojeda y Brooke, don Laureano Pérez Muñoz, don Manuel Galán y Pacheco de Padilla y don Félix de Iturriga y Codes; al procurador en Cortes, don Emilio Laguna Azorin; a don Leonardo Prieto Castro, académico de la de Jurisprudencia; a don Tomás Dolz Espejo; a don José María Dávila Uguet, coronel del Cuerpo Jurídico Militar; a don José María Pagés Costant, gobernador civil de Lérida; a don Felipe Solano Antero, presidente de la Diputación Provincial de Guadalajara; a don Enrique Otero Acalle, alcalde de Santiago de Compostela; a don Rafael Latorre Raza, delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero; a don Pedro Fernández Santaella, inspector general del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos;

a don Domingo Mendizábal Fernández, presidente del Consejo de Obras Públicas; a don Juan Bustamante Martínez, inspector general del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos; a don Ramón Serrano Guzmán, director general de Comercio, y a don Manuel Soto Redondo, director general de la Unión Naval de Levante.

La Encomienda de número de la Real y muy distinguida Orden de Carlos III al oficial mayor de las Cortes don José María Gamoneda y García del Valle.

La Encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica al señor don Manuel Guzmán de Mascarenhas Gaivao, encargado del Gobierno General de Angola; a los académicos hispanoamericanos don Alberto María de Carreño y don Julio Giménez Rueda, de Méjico; don Julio César Chaves, del Paraguay; Padre Rodolfo M. Ragucci, de Argentina; Padre Félix Restrepo, de Colombia, y don Pedro Lizauzquita, de Chile; al presidente de la American Export Lines, señor J. E. Slater; al vicecónsul en Colonia, don Carlos Underberg; y al secretario de la Cámara de Comercio de Nueva York, don Joaquín Sunyé Berriz.

La Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, al ministro de Jordania en Bagdad, señor Abdullah Zuraikat; el secretario general y al comandante militar de Angola, señores Manuel da Cruz Alvura y José Joaquín Pinto Monteiro; al consejero de Embajada, don Vicente Trelles Ancoiara; a don Idefonso Arroja y a don Carlos María Sanz y González; al director general de Primera Enseñanza, don Joaquín Tena Artigas; al coronel don P. M. M., don Jesús Prieto Rincón; al administrador del "Boletín Oficial del Estado", don Heliodoro Alonso Aguirre; al corresponsal de "A B C" en Londres, don Jacinto Miquelarena Regueiro; al delegado de Hacienda de Málaga, don Octavio González Bueno; al segundo jefe de la Inspección General del Ministerio de Hacienda, don Teopropides Cuadrillero Gómez, y al jefe mayor del Cuerpo Técnico de Aduanas, don José López Ponce de León.

Gran Cruz de Cisneros: Francisco Javier Conde, director del Instituto de Estudios Políticos.

## ORDEN DEL MERITO AGRICOLA

Madrid, 17. — Su Excelencia el Jefe del Estado, con ocasión del 18 de Julio, ha concedido el ingreso en la Orden Civil del Mérito Agrícola, en los grados que se indica, a los siguientes señores:

Grandes Cruces: Don Hernando Martín-Sánchez Juliá y don Godofredo Ros Fíllol.

Encomiendas de número: Don Francisco Garrote Pinos, don Luis Corrales Ferras, don Ricardo García Caballero y López, don José Bermejo Artega, don Cecilio Susaeta y Ochoa-Echagüe, don Eduardo Cañizares Navarro, don Gabriel Enriquez de la Orden y González Olivares, don Andrés Sancha Anchuero, don Luis Patac de las Traviesas y don Fernando Oria de Rueda y Fontán.

El proyecto constituye un compromiso entre diversas medidas anteriormente adoptadas por el Congreso y el Senado. El presidente de la Comisión del Congreso, Warren Magnuson, dijo que se sabe que los rusos han comenzado la construcción de un rompehielos atómico, pero que no hay informes de ninguna nación de que se esté fabricando un buque mercante de este tipo. — Efe.

Encomiendas ordinarias: Don Mariano Laguna Renina, don Pedro Castañeda Cajigas, don José María Gaspar Rodrigo, don Angel Vicente Arche Gálvez, don Tomás Allende-García Baxter, don José Antonio Romagosa Vila, don Jenaro Iraioz Unzué, don Francisco de Paula Palou Medina, don Rafael Lach Cassi, don Claudio García Abasolo y don Enrique Cubillo Nieto.

Cruces sencillas de caballero: Don Carlos Fernández Martínez y don Pedro José Aguaron.

Medallas de bronce: Don Alejandro Serrano Recuerdo, don Fulgencio Jiménez Montero y don Víctor Alvarez Rubio.

## FELICITACION DEL PRESIDENTE ITALIANO

Roma. — El presidente de Italia, Giovanni Gronchi, con motivo del XX aniversario del Alzamiento Nacional, ha enviado al Generalísimo Franco un cablegrama cuyo texto es el siguiente:

«Con ocasión de la fiesta del 18 de julio, que mañana celebrará España, le envío, en nombre de mi país y en el mío propio, las más efusivas felicitaciones y más sinceros deseos por la futura prosperidad de su país y de su persona.» (Firmado): Giovanni Gronchi. — Efe.

EL 18 DE JULIO EN EL MUNDO

Noticias de agencias señalan que la Fiesta del 18 de Julio ha sido conmemorada en las embajadas, consulados y colonias españolas de las principales ciudades del mundo.

# Concurso para la adjudicación de becas a los alumnos de Bachillerato Laboral

La Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social convoca concurso para la adjudicación de 960 becas (por un total de pesetas 2.276.500) a los alumnos del Bachillerato Laboral y Ciclo de Perfeccionamiento del mismo, durante el curso 1956-57, con arreglo a las siguientes instrucciones:

1.º Las becas a otorgar son de tres clases:

- a) 100 de 8.500 pesetas mensuales.
b) 360 de 2.400 pesetas mensuales.
c) 500 de 1.125 pesetas mensuales.

Sólo podrán optar a las primeras los estudiantes del Ciclo de Perfeccionamiento del Bachillerato Laboral, cuyos padres o encargados residan habitualmente en localidades donde no existan Centros de Enseñanza Media y Profesional autorizados para impartir dichos estudios. Los beneficiarios de estas becas vendrán obligados a alojarse en las residencias que el Ministerio les señale.

Las becas del apartado b) se otorgarán a los demás estudiantes del Ciclo de Perfeccionamiento y a los alumnos del Bachillerato Laboral, atribuyéndose preferentemente a aquellos de estos últimos cuyas familias no residan normalmente en el lugar donde se halla enclavado el Centro.

Las del apartado c) están destinadas a alumnos del Bachillerato Laboral, debiendo ser concedidas especialmente a los incluidos en el caso anterior.

2.º Las becas citadas se distribuirán entre los Distritos Universitarios, correspondiendo al de Valladolid las siguientes:

- 11 becas de 8.500 pesetas
40 " de 2.400 "
55 " de 1.125 "

## Muerto el perro... se encontró la oreja

Mansfield (Ohio), 18.—El perro de C. E. Lewis cortó de un bocado un trozo de la oreja del sobrino de su amo. Este disparó sobre el animal, matándolo, recuperó de su estómago el fragmento de oreja y se trasladó rápidamente al hospital, donde practicaron a su sobrino una operación consistente en unirle la parte de oreja que le faltaba. Efe.

## Se va a construir el primer buque mercante de energía atómica

Washington, 18. — Un Comité del Congreso ha acordado autorizar la construcción del primer buque mercante del mundo accionado con energía atómica. El barco tendrá un coste de 40 millones de dólares.

La Comisión de Energía Atómica llevará la dirección de la construcción de la maquinaria atómica del buque y la Comisión marítima redactará el contrato para la construcción del casco.

El proyecto constituye un compromiso entre diversas medidas anteriormente adoptadas por el Congreso y el Senado.

El presidente de la Comisión del Congreso, Warren Magnuson, dijo que se sabe que los rusos han comenzado la construcción de un rompehielos atómico, pero que no hay informes de ninguna nación de que se esté fabricando un buque mercante de este tipo. — Efe.

5.º La Ponencia o Jurado que examinará las peticiones de estas becas estará constituida en la siguiente forma: Presidente, el rector o, por su delegación, el vicerrector de la Universidad o un director de Centro de Enseñanza Media y Profesional; vocales: tres profesores de Institutos Laborales; un representante del S.E.P.E.T. y otro del Frente de Juventudes. Esta Ponencia formulará la propuesta de adjudicación y prórroga de los beneficios, la cual, una vez aprobada por el Pleno de las Secciones Delegadas, será sometida a la resolución definitiva del ministro. Para la adjudicación y disfrute de estas becas se observarán las normas establecidas en la orden de 13 de mayo último.

6.º Los directores de los Centros donde cursen sus estudios los alumnos becarios deberán enviar al Ministerio informes trimestrales relativos a la conducta académica, social y moral de los mismos.

Los becarios que cometan faltas graves podrán ser dados de baja temporal o definitivamente en los beneficios que disfruten, previo el oportuno expediente que se tramitará por la Dirección del Centro, a la que corresponde también proponer al Ministerio la sanción indicada.



# Conversaciones entre los Estados Mayores hispano-luso-norteamericano

## SE TRATO SOBRE PROBLEMAS DE LA DEFENSA PENINSULAR IBERICA

COMUNICADO OFICIAL

Durante los días 17 y 18 de julio han tenido lugar conversaciones de alto nivel militar entre los representantes de España, Portugal y los Estados Unidos.

Presidido por parte española el teniente general don Carlos Ascensio, jefe del Alto Estado Mayor, Presidida la delegación portuguesa el general Belaza Ferraz, del Estado Mayor de la Defensa Nacional. La delegación de los Estados Unidos era presidida por el mayor general Francis M. Day, del mando de las fuerzas de los Estados Unidos en Europa.

Las conversaciones versaron sobre problemas específicos relacionados con la defensa de la Península Ibérica y la importancia estratégica de esta zona para la defensa de Europa occidental.

Se analizaron las misiones de las respectivas fuerzas armadas en la defensa de la Península Ibérica, así como las medidas que oportunamente habrían de tomarse en las distintas situaciones defensivas que pudieran surgir.

Las conversaciones se llevaron a cabo dentro de una atmósfera de la mayor franqueza y cordialidad.

Los resultados de las mismas constituirán la base para futuras discusiones militares.

## Togliatti, sustituido como jefe del partido comunista italiano

Roma, 18.—Mosú ha ordenado al partido comunista italiano que su actual jefe, Palmiro Togliatti, sea sustituido por Giancarlo Pajetta, miembro de la Secretaría y diputado en el Parlamento, que acaba de regresar de Moscú, según la agencia «Nueva Stefanin».

Pajetta, que cuenta 45 años de edad, manifestó a los periodistas que venía satisfecho de las conversaciones celebradas con los dirigentes del Kremlin.

Estas manifestaciones se interpretan como una caída en desgracia de Togliatti.

Fuentes bien informadas dicen que Moscú ha expresado su desacuerdo ante la falta de habilidad mostrada por Togliatti ante el nuevo jefe del comunismo. — Efe.

# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

## CRONICA DE MADRID

### Recordación del pasado y mirada ilusionada hacia el futuro

Madrid.—(Crónica de FRANCISCO CASARES).

En esta fecha, cuando al evocar el histórico momento de la jornada inicial de nuestra Cruzada de Liberación pensamos que han transcurrido veinte años, resulta imposible al cronista dedicar su atención a otros temas, aunque se inscriban en la más viva actualidad. Se acumulan los recuerdos, se rememora el pasado y en muchos aspectos parece que no han podido pasar cuatro lustros, que ha sido ayer mismo cuando vivíamos las horas de zozobra frente a la política del frente popular, que llevaba a España atada de pies y manos al sometimiento ineluctable, a la servidumbre y a la esclavitud del comunismo. Y se recuerdan igualmente, con rasgos emocionales de un pasado inmediato, los momentos más culminantes de la guerra, los partos esperados anhelantemente, las victorias sucesivas de las armas nacionales bajo la invicta capitania de Franco. Todos los aniversarios del 18 de julio memorable hacemos balance y recuento, a la vez que fijamos la mirada en el futuro, en las perspectivas. Esta vez da obligaciones y señala inspiraciones diferentes, porque veinte años son un período considerable, que encierra toda una etapa, una homogeneidad cronológica, y que asegura que lo que se logró, y fundamentalmente la unidad de los españoles, no podrá jamás perderse. La revolución está en pleno desarrollo. El Caudillo, en su trascendental discurso ante el Consejo Nacional de Falange, ha fijado los puntos y aspectos principales de la gigantesca empresa, anunciando la redacción de leyes institucionales que el propio Consejo ha de conocer. España ha encontrado su propia esencia, que enlaza con los más gloriosos períodos y epopeyas de su Historia. No se volverá a los regímenes pseudo-democráticos, de los que se apoderaban los más audaces a través de la gran farsa de un sufragio inorgánico, en el que se practicaban los más abominables pecados de falsedad y en el que la pretendida igualdad de los ciudadanos llevaba a que el analfabeto tuviera la misma facultad que el hombre de ciencia. Tenía que ser efímero lo que se mantenía sobre cimentación tan feble. Los Gobiernos—¿quién no se acuerda?—se sucedían vertiginosamente. La inseguridad era el signo característico. Desde la fecha gloriosa ha transcurrido veinte años. Los que nacieron entonces son hombres hechos y derechos. Ello nos da la mejor idea, la máxima seguridad de una permanencia que nada puede destruir. Sólo por esa firmeza, por estar el régimen exento de aquellos viejos peligros de la inestabilidad, de los vaivenes políticos, ha sido posible llevar a cabo la obra, grandiosa, extraordinaria, que en los veinte años quedó superada. Si para nuestra confianza en el futuro y para sustentar el júbilo que la contemplación del pasado inspira los cuatro lustros que hemos vivido desde el 18 de julio inolvidable pueden parecer mucho tiempo—esa duración que nos asegura la continuidad—, al considerar lo que se hizo se siente la escasez de lo que fue mucho más breve la andadura que dejamos atrás. Porque en otros tiempos, con otros sistemas estatales y de gobierno, no se dio jamás en nuestra Historia una intensidad de realizaciones, un conjunto de avances como los de la España de Franco desde la liberación a nuestros días.

en mi sucinto comentario, la nota del acontecer de esta fecha, el perfil de la hora conmemorativa que vivimos los españoles y el recuerdo de lo que hemos dejado atrás. Antes del 18 de julio, como una pesadilla, en temor y en oprobio. Después, la entusiástica, conjunta labor, en que todos hemos puesto algo, aunque sea sólo el fervor de las identificaciones y el sentimiento de las gratitudes.

### RECEPCION Eó LA GRANJA

Se cerró el día del vigésimo aniversario con la acostumbrada, brillante recepción en el Palacio de San Ildefonso, de La Granja. Como en años anteriores, el Gobierno, la Junta Política, el Consejo del Reino, los miembros del Cuerpo diplomático, jerarquías y autoridades cumplimentaron al Caudillo y, tras de la recepción, asistieron, en los jardines, a un festival artístico.—FRANCISCO CASARES.

Como veníamos anunciando, la Cámara Oficial Agraria de Burgos hizo una demostración de siega mecánica de las legumbres con una máquina "Hume", de las importadas por el Ministerio de Agricultura. La demostración se desarrolló en la finca "La Andaya", del término de Lerma, a cuyo lugar se trasladaron cincuenta labradores de Aranda, al frente de los cuales marchaban el jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Enrique Blay, y el concejal del Ayuntamiento don Aurelio Rojo.

### Miranda de Ebro

Comenzamos desde el presente número de este diario nuestra colaboración en el mismo para atender las necesidades que siente esta simpática ciudad de Miranda de Ebro de dar a la luz sus problemas y sus actos, así como su vida diaria, tan ajada y tan llena de problemas. Sean nuestras primeras palabras de saludo para nuestras autoridades, especialmente para nuestro dinámico y activo alcalde, don Luis de Juana; para nuestros colegas de profesión y para los deportistas y público en general, al cual prometemos estar atentos desde este ventanal a cuantos problemas puedan interesarle, que son en la actualidad muchos y apabobantes. Haremos nuestra crítica constructiva; no deseamos herir susceptibilidades de nadie, pero tampoco halagar la vanidad de nadie, siendo cómplices con nuestro silencio de aquello que estimamos no deba callarse. Y, en fin, poco a poco iremos sacando a la luz aquellas iniciativas que nos ofrecen nuestros vecinos y creamos dignas de ser publicadas y apoyadas desde este ventanal, dispuestos a servir a la justicia, a las autoridades y al pueblo de Miranda, tan digno de ser atendido por su bondad, por su laboriosidad y por su constante alegría.

EL BALANCE TRAGICO DE UNA SEMANA DE VIDA EN LA CIUDAD

Muy trágica ha resultado la semana pasada para la vida de la ciudad, tan tranquila y laboriosa, que ha visto turbada su vida por una serie de accidentes continuos que han durado toda la semana y que se han venido sucediendo día tras día sin que secas las lágrimas de uno de los sucesos, que afecta a todos los vecinos, ya que todos son conocidos, amigos o parientes, diera lugar a tranquilizarse, sino que nuevas lágrimas venían a llover un nuevo suceso.

Comenzó la semana con un accidente del que fue víctima don Domingo Pinedo, que cayó delante del carro que guiaba y sufrió heridas de carácter muy grave; llegó después el trágico accidente de un muchacho que se ahogó en el Ebro, José Luis Monterrubio Minaya; más tarde otra niña de tres años, ahogada también en la piscina del antiguo campo de concentración; otra niña de tres años también muerta abrasada por una caldera de agua hirviendo; el obrero de FEFASA, muerto en accidente del trabajo electrocutado por una perforadora eléctrica que manejaba; el sábado, el industrial panadero don Manuel Esteban sufrió heridas gravísimas cerca de La Puebla de Arganzón, al chocar la moto que conducía contra un coche, y luego el choque también del camión del señor Emedo contra otro, sin que afortunadamente ocurrieran desgracias personales, y así ocurrirán desgracias personales, y así acaba la semana, cuyo balance puede calificarse de trágico.

Es indudable que en una ciudad de tanta importancia industrial como es Miranda y con el tráfico rodado en aumento diariamente y no llevado precisamente por manos excesivamente expertas, tiene que haber estos ca-

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudiesen ser entregados.

### NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudiesen ser entregados.

### CRONICA DE ARANDA

#### Demostración de la siega mecánica de leguminosas



Un aspecto de las pruebas que se celebraron en "La Andaya", en las que fueron practicadas diversas demostraciones.—(Foto Villafranca.)

### Miranda de Ebro

Como veníamos anunciando, la Cámara Oficial Agraria de Burgos hizo una demostración de siega mecánica de las legumbres con una máquina "Hume", de las importadas por el Ministerio de Agricultura. La demostración se desarrolló en la finca "La Andaya", del término de Lerma, a cuyo lugar se trasladaron cincuenta labradores de Aranda, al frente de los cuales marchaban el jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Enrique Blay, y el concejal del Ayuntamiento don Aurelio Rojo.

### EL 18 DE JULIO EN ARANDA DE DUERO

Se ha celebrado con gran brillantez en Aranda de Duero la festividad del 18 de Julio. Los actos se iniciaron con una misa en el Santuario de la Virgen de las Viñas, a la que asistieron autoridades y jerarquías.

### CICLISTA ATROPELLADO Y MUERTO POR UN COCHE

En la mañana de anteaer y en las inmediaciones del Frontón Arandino fue atropellado y muerto por un coche de matrícula francesa el vecino de esta localidad don Florentino del Cura Delgado, de cuarenta y cinco años de edad, casado y natural de Coruña del Conde, guarda de la Unión Resinera Española.

El desdichado guarda se dirigía en bicicleta a prestar sus servicios al monte propiedad de la citada entidad cuando fue arrollado por el coche francés, que venía en dirección contraria y a gran velocidad, y como consecuen-

## Matapozuelos

### RECOMPENSAS

Por don Clemente Ruiz Díez, alcalde de esta localidad, y en representación de la Asamblea de la Cruz Roja de Valladolid, ha tenido lugar, en un sencillo acto, la entrega de medallas y diplomas que la Cruz Roja ha otorgado a las señoras y señorías de la presidencia y postulantes de la Fiesta de la Bandera de la Cruz Roja, como premio y recompensa a los servicios prestados para tan benéfica obra.

Después de pronunciar unas palabras del motivo de la entrega que se va a efectuar acto seguido y de agradecer, las animó y exhortó a seguir y superándose en lo sucesivo para lograr mayores servicios a la Cruz Roja, procedió a la entrega con las siguientes recompensas: A doña Eugenia Rolán López, medalla de oro y diploma; a doña Eladia Inaraja, medalla de plata y diploma.

Con medalla de bronce y diploma a las siguientes señoras: Consueo Martín Alvarez, Tomasa Arévalo Díez, Carmen Ruiz Alonso, María Martín Tejedor, Oliva Gamarra Martín, Concepción Martín Alvarez y Victoria Martín Ruiz.

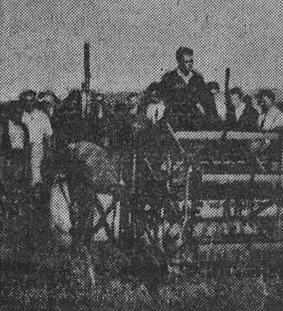
Corresponsal.

### NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudiesen ser entregados.

### CRONICA DE ARANDA

#### Demostración de la siega mecánica de leguminosas



Un aspecto de las pruebas que se celebraron en "La Andaya", en las que fueron practicadas diversas demostraciones.—(Foto Villafranca.)

### Miranda de Ebro

Como veníamos anunciando, la Cámara Oficial Agraria de Burgos hizo una demostración de siega mecánica de las legumbres con una máquina "Hume", de las importadas por el Ministerio de Agricultura. La demostración se desarrolló en la finca "La Andaya", del término de Lerma, a cuyo lugar se trasladaron cincuenta labradores de Aranda, al frente de los cuales marchaban el jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Enrique Blay, y el concejal del Ayuntamiento don Aurelio Rojo.

### EL 18 DE JULIO EN ARANDA DE DUERO

Se ha celebrado con gran brillantez en Aranda de Duero la festividad del 18 de Julio. Los actos se iniciaron con una misa en el Santuario de la Virgen de las Viñas, a la que asistieron autoridades y jerarquías.

### CICLISTA ATROPELLADO Y MUERTO POR UN COCHE

En la mañana de anteaer y en las inmediaciones del Frontón Arandino fue atropellado y muerto por un coche de matrícula francesa el vecino de esta localidad don Florentino del Cura Delgado, de cuarenta y cinco años de edad, casado y natural de Coruña del Conde, guarda de la Unión Resinera Española.

El desdichado guarda se dirigía en bicicleta a prestar sus servicios al monte propiedad de la citada entidad cuando fue arrollado por el coche francés, que venía en dirección contraria y a gran velocidad, y como consecuen-

## CRONICA DE SORIA

### Se celebran con gran brillantez en la capital los actos conmemorativos del 18 de Julio

En conmemoración de la histórica fecha del 18 de julio, XX aniversario de la gloriosa iniciación del Movimiento Nacional, se celebraron en la capital diversos actos, que fueron presididos por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, en unión de las autoridades provinciales, locales, jerarquías del Movimiento y representaciones de los Centros oficiales de la capital.

A las once de la mañana y con asistencia de numerosísimo público se ofició en el Monumento a los Caídos una misa por el capellán de la Jefatura Provincial del Movimiento. Seguidamente las autoridades se trasladaron a la Barriada de Yague, donde tuvo lugar la inauguración del nuevo mercado, que se ha construido recientemente, para atender las necesidades de los habitantes de esta populosa barriada de Soria. A continuación se celebró asimismo la inauguración de la nueva Casa de Socorro, que ha sido instalada en la planta baja del Instituto Provincial de Sanidad.

En la mañana del día de ayer, y continuando el programa de actos conmemorativos del 18 de julio, se procedió a la demolición simbólica de las casas afectadas por el plan de construcción de 72 viviendas en la calle Real, por el Patronato Francisco Franco. Por la tarde, a las seis, y con

### INFORMACION DEPORTIVA

Ha sido confeccionado el calendario de los encuentros que habrán de celebrarse con motivo del Campeonato de la Ribera. En la Delegación Comarcal de "Educación y Descanso" se celebró el sorteo correspondiente, dando el resultado que a continuación se detalla.

Día 22 de julio.—Burgo de Osma-Deportivo Arandino de E. y D.  
Día 25.—Lerma-Pañafiel.  
Día 29.—C. D. Recreativo América-Almazán.

Día 5 de agosto.—Roa de Duero-Riaza.

De estos cuatro encuentros habrán de salir cuatro vencedores, que pasarán a la semifinal, prevista para los días 12 y 19 de agosto.

De esta semifinal quedarán, como es natural, los dos equipos que se ventilarán la final el día 26 de agosto y el equipo vencedor de la misma será el campeón de la Ribera para la temporada 1956-57.

### INFORMACION SINDICAL

Nuevamente y para conocimiento de todos aquellos labradores que habían hecho su inscripción en la Hermandad, se manifiesta que el resultado del sorteo para la trilla por la maquinaria de dicha Hermandad ha dado el siguiente resultado: La primera era a la que ha correspondido la trilla ha sido la de "La Nevera", y una vez terminada la labor en la misma, la trilladora se instalará en las eras por el siguiente orden: Santa Catalina, San Gil, Santo Domingo, Fuentesplina, San Francisco, Sinovas y La Calabaza.

### EL RAYO VENCE AL HERCULES POR 4-1

En partido valdeado para el Trofeo "Gimnástica Arandina", el Rayo, en un partido de poca vistosidad, ha vencido al Hércules por el resultado de cuatro tantos a dos.

### EL PEDRISCO DESTRUYE LOS CAMPOS EN VARIOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Las tormentas de días pasados han originado grandes destrozos en los campos de los términos municipales de Aguilar y de Montuenga. El pedrisco ha arrasado totalmente las cosechas de cereales en varios lugares. Las pérdidas han sido de extraordinaria consideración.

### EL ALUMBRADO ELECTRICO

En la tarde del sábado tuvieron lugar en la localidad de Sárnago varios actos con motivo de la inauguración del abastecimiento de aguas y del servicio de energía eléctrica.

Presidió estos actos el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, al que acompañaban el jefe provincial del Movimiento; secretario particular, señor García Mozo; ingeniero director de las obras, alcalde, secretario, párroco y comandante del puesto de la Guardia Civil de San Pedro Manrique. A la entrada del pueblo esperaban las autoridades locales y vecindario en pleno, que tributaron a la primera autoridad de la provincia un cariñosísimo recibimiento. Seguidamente, en la iglesia parroquial, se cantó una Salve en acción de gracias, procediéndose a continuación, por el señor cura párroco, a la bendición de la fuente y del transformador.

En la Plaza Mayor de la localidad se celebró un acto público, dirigiendo la palabra al vecindario y al numeroso público congregado de los pueblos de la comarca el alcalde y el gobernador civil.

El nuevo alumbrado eléctrico ha costado la cantidad de 115.000 pesetas, y el abastecimiento de aguas, 44.000. Las obras, que comprenden la traida de aguas y una sólida fuente, han sido ejecutadas bajo la dirección del ingeniero señor Barrera.

EL PEDRISCO DESTRUYE LOS CAMPOS EN VARIOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Las tormentas de días pasados han originado grandes destrozos en los campos de los términos municipales de Aguilar y de Montuenga. El pedrisco ha arrasado totalmente las cosechas de cereales en varios lugares. Las pérdidas han sido de extraordinaria consideración.

Este héroe de la caridad cristiana nació de padres pobres; hechos los estudios ordenóse sacerdote y le destinaron sus superiores a la enseñanza de la teología. Mas el Señor, que le escogiera para ser un prodigio de caridad, dispúsole grandes tribulaciones que preparasen su corazón. Cuando se dirigía por mar de Marsella a Narbona, la nave fué asaltada por piratas moros, quienes después de matar al patrono y de herir a los demás, entre ellos a Vicente, los cargaron de cadenas, conduciéndolos a Túnez; despojándole de su vestido y le pusieron un sayal; fué vendido a distintos patronos, hasta que lo compró un renegado, que lo trató asperisimamente. Vicente sufrió con paciencia y ganó para Jesucristo al renegado, quien dió la libertad al santo. Vuelto Vicente a París consagró al servicio de los pobres, pasó después a socorrer a los condenados a galeras y fundó la congregación de la Misión, llamada ahora de Paules. Su obra principal en favor de los pobres es la Congregación de Hijos o Hermanas de la Caridad, difundida de modo extraordinario; fundó también la cofradía de la Providencia para la asistencia de los enfermos y la de Santa Genevieve para niñas. Promovió fundaciones de grandes hospitales; él mismo se dió en esclavitud para librar a un galeote, y en todo se conservó afable y cariñoso hasta que murió de ochenta y cinco años en París, en 1660.

## EL SANTO DEL DIA

DIA 19 DE JULIO  
SAN VICENTE DE PAUL, fundador



Este héroe de la caridad cristiana nació de padres pobres; hechos los estudios ordenóse sacerdote y le destinaron sus superiores a la enseñanza de la teología. Mas el Señor, que le escogiera para ser un prodigio de caridad, dispúsole grandes tribulaciones que preparasen su corazón. Cuando se dirigía por mar de Marsella a Narbona, la nave fué asaltada por piratas moros, quienes después de matar al patrono y de herir a los demás, entre ellos a Vicente, los cargaron de cadenas, conduciéndolos a Túnez; despojándole de su vestido y le pusieron un sayal; fué vendido a distintos patronos, hasta que lo compró un renegado, que lo trató asperisimamente. Vicente sufrió con paciencia y ganó para Jesucristo al renegado, quien dió la libertad al santo. Vuelto Vicente a París consagró al servicio de los pobres, pasó después a socorrer a los condenados a galeras y fundó la congregación de la Misión, llamada ahora de Paules. Su obra principal en favor de los pobres es la Congregación de Hijos o Hermanas de la Caridad, difundida de modo extraordinario; fundó también la cofradía de la Providencia para la asistencia de los enfermos y la de Santa Genevieve para niñas. Promovió fundaciones de grandes hospitales; él mismo se dió en esclavitud para librar a un galeote, y en todo se conservó afable y cariñoso hasta que murió de ochenta y cinco años en París, en 1660.

### INCENDIO

El pasado jueves, día 12, a primeras horas de la mañana, en el pinar de Vilviestre, colindante con el de Cenicosa, se declaró un incendio con caracteres alarmantes.

El vecindario, ocupado en la recolección de la hierba, abandonó precipitadamente su faena, y sin esperar a que los camiones se preparasen, recorrió a pie los ocho kilómetros que nos separaban del fuego, siendo de admirar la decisión y valentía de las mujeres, que no vacilaron en aprestarse a la difícil tarea de sofocar un fuego que, debido al fuerte viento reinante, adquiría alarmantes proporciones, por lo que se llamó a los pueblos vecinos, que acudieron con camiones de Quintanar, Reguniel, Duruelo, Navaleno, y San Leonardo con muchos vecinos, autoridades y Guardia Civil, así como los párrocos y funcionarios, a todos los cuales queremos expresar nuestro agradecimiento, así como al H. Marista Miguel Ignacio, que encontrándose accidentalmente en ésta acudió al lugar del siniestro y que se distinguió por su valentía.

Por ser el pinar resinable, hubo veces en que nos encontramos envueltos por el fuego, pues los cacharros llenos ya de resina saltaban a muchos metros de distancia y producían nuevos focos.

Después de ocho horas de incesantes esfuerzos regresaron las mujeres a casa, teniendo los hombres que quedarse en el monte durante la noche en evitación de nuevos incendios, ya que las toconas no podían apagarse totalmente, y así se han relevado durante dos días, y ya hoy, a la hora de escribir esta referencia, está totalmente sofocado.

El pinar ha quedado destruido en una extensión de 250 hectáreas, con un número aproximado de 60.000 pinos.

Corresponsal.



Suplemento de IMPERIO  
dedicado a la Comarca  
de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

III EPOCA. — Núm. 562  
Jueves, 19 de julio  
de 1956

1936 - 1956

## AQUEL 20 DE JULIO

Estoy pensando, y conforme mis pensamientos salen y se agolpan, voy escribiendo: Era un 19 de julio. Se había proclamado el estado de guerra en la ciudad; la fuerza pública, única guarnición en la plaza, había requerido la presencia junto a ellos de un puñado de falangistas; éstos —lo recordáis, camaradas?— tenían su cuartel general, a la sazón, en la "Granja Dorée", precisamente donde hoy existe una confitería, y de allí salió, alegre y satisfecha, aquella minúscula "patrulla" de falangistas que ya se encontró a la Guardia Civil en la que hoy es calle de Gonzalo Silveira, frente al actual edificio de Correos y Telégrafos. Durante el trayecto, antes y después de leído el bando de guerra, los gritos de ¡Arriba España! y los brazos levantados se estrechaban a veces con la mirada "prudente" de quienes estimaban aquello una temeraria aventura. Todavía veo desde mi casa el balcón desde el cual un cauto hombre de derechas agitaba sus palmas sin ruido a nuestro paso diciendo: "Muy bien, muy bien", y todavía me parece escuchar a un camarada a mi lado que le dice: "Eso, amigo, debe usted hacerlo aquí abajo, en la calle...". Pero, claro, el hombre cauto no volvió a decir nada y... no bajó tampoco a la calle por estimar, acaso, que allí nada se le había perdido (aun cuando nos constase que materialmente tenía mucho más que perder que los que, sin armas, caminaban en grupo compacto, como una especie de guerrilla, con los representantes de la España "insurrecta" y "faciosa").

También se encontró aquel grupo con la mirada hosca y el gesto hostil (que les gustó más) de los jóvenes libertarios y marxistas, a los que, sin jactancia, dejó boquiabiertos al contemplar cómo un grupo de casi niños desafiaban a todo lo habido y por haber sólo por defender a la Patria. Llegó la noche, cargada de presagios y desde el zaguán del viejo y destartado caserón que servía de Casa-Cuartel a la Guardia Civil, se escuchaba la voz del capitán en continua conferencia con el Estado Mayor y Gobierno Militar, recibiendo órdenes e informando a la superioridad. Entre los guardias y jóvenes camaradas se entabló diálogo, y cuando se había de que un contingente numeroso de marxistas se acercara a nuestra ciudad por ferrocarril y carretera, se oye a un camarada que energética y decididamente propone ir a levantar la vía férrea y la carretera para cortar ambas comunicaciones al enemigo; aquel nervio y aquella decisión afortunadamente acompañarían siempre a nuevos y viejos escuadrillas que llegaron a la Falange con sentimientos puros y propósitos nobles. Aquella noche no se recibió la orden que gustosamente se hubiera cumplido hasta con riesgo de sus vidas; en cambio, hubo de retirarse a sus casas para esperar allí, acaso, el momento de ser acerbados a balazos junto a los suyos. Pero no fué así, puesto que Dios quiso reservar a nuestra ciudad un glorioso amanecer, aquel amanecer que traerían prendido con luminosidad en los puntos de mira de sus fusiles los camaradas de Valladolid (Vicent, Souto y tantos otros que en la Centuria de la Muerte, junto con los anóni-

mos soldados de San Quintín y Toledo, con los guardias civiles de la comarca, liberaron a nuestra ciudad.) Cuando el coraje de los nuestros no encontró oportunidad para el combate, vimos partir a aquellos hombres impetuosos a través de la llanura castellana, para coronar con heroísmo el ALTO, que a partir de entonces recibió el nombre glorioso de LOS LEONES DE CASTILLA.

Esta ciudad, que tanto les mimó entonces, abriendo las puertas de su corazón, quiere hoy levantar su homenaje de promesa a unos héroes, muchos de los cuales cayeron junto a los peñascales de la sierra y desea que su recuerdo, junto al de tantos hijos que en el llano o en la montaña regaron con su sangre los campos de batalla, dentro y fuera de la geografía Patria, sea acicate que nos mueva a levantar con un pueblo limpio, unas obras eficaces y fructíferas para con ellas conseguir las metas revolucionarias del Pan y la Justicia. ¡Arriba España!

### Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Manuel Rojo Cadenas, y con asistencia de los señores Marañón Hidalgo, Martín García, Llamas Ibáñez, Caurel Contreras, Chana Tabuyo, Hidalgo Carbajo y Mariño García, celebró sesión extraordinaria el Ayuntamiento Pleno de esta ciudad el pasado día 4 de julio, adoptándose los siguientes acuerdos:

1.º Sobre terminación mercado de abastos y obras ampliación del servicio de aguas. Visto el proyecto de terminación del mercado de abastos, redactado por el arquitecto don Antonio García Sánchez-Blanco, de un importe total de 483.164,66 pesetas, el Pleno acordó por unanimidad su aprobación. Igualmente fué aprobado por unanimidad el proyecto de ampliación del abastecimiento de aguas redactado por el ingeniero don José Antonio Cabezudo y cuyo presupuesto de ejecución por contrata asciende a 1.632.880,54 pesetas. El Pleno acordó igualmente que inmediatamente se inicien los trabajos, de redacción de un presupuesto extraordinario para la realización de las dos indicadas obras, debiendo igualmente iniciarse las gestiones ante el Banco de Crédito Local de España para el préstamo correspondiente.

2.º Sobre terminación obras del grupo escolar de la Sinoga. El pleno aprobó por unanimidad moción de la Presidencia sobre terminación obras del grupo escolar de la Sinoga, acordándose conceder un último plazo al contratista de dichas obras, a terminar el día 12 del actual, imponiéndole multas por cada día que pasa de esta fecha, sin terminar las obras.

### Sesión de la Permanente

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Manuel Rojo Cadenas, y con asistencia de los tenientes de alcalde don Manuel Marañón Hidalgo, don Eulogio Martín García y don Antonio Llamas Ibáñez, celebró sesión ordinaria la Comisión permanente del Ayuntamiento de esta ciudad el pasado día 4 de julio, adoptándose los siguientes acuerdos:

Se denegó la instalación de alumbrado público en las dependencias del campo de deportes, autorizando al usuario de los mismos para instalarla por su cuenta. Se autorizó el traspaso de la tienda de ultramarinos de don Justo Hernández de Miguel a favor de su hijo Miguel Hernández Miñambres. Se concedió el aplazamiento de pago de las contribuciones especiales a las calles Portugal a un vecino de la misma. Se vendió una sepultura en el Cementerio Municipal. Fueron aprobadas diferentes cuentas y facturas. En la sección de ruegos y preguntas se formularon dos, uno sobre el reloj de Santa María y otro sobre reparación de la calle de Cervantes.

## La pesca de la carpa y su mejor época

Son las primeras horas del día; una luz sutil, opaca, cae sobre el campo; el horizonte es de un color violado, cerrando la vista una neblina tenue. Y sobre este fondo difuso y dulce destaca el frondoso arbolado que bordea las riberas del Orbigo, proyectando sus sombras sobre el agua tranquila y plateada. Es una mañana del mes de julio, apacible y bochornosa, que preludia un día de calor propio de la estación. Ya está el pescador aficionado ante la caña armada y dispuesto a ejecutar el primer lance; la emoción y la esperanza se reflejan en su semblante; siempre ocurre esto al comienzo; se anhela, se presiente el movimiento oscilante del flotador que anuncia la primera picada. Ha comenzado la verdadera época, en esta región, de pescar la riquísima y sabrosa carpa.

Tienen los ríos que serpentean por los valles de nuestra comarca magníficos criaderos de este ciprino, cuya reproducción es fantástica, ya que sus puestas llegan hasta los trescientos mil huevos por ejemplar. Sobre éstos actúa la voracidad de un sinnúmero de enemigos: ranas, musarañas, barbos, ranas, pájaros, etc., etc., disminuyendo considerablemente el número.

A todos estos enemigos se une el más temible: el hombre, principal causante, por su rapacidad, de la pobreza piscícola de nuestros ríos; no respeta vedas ni procedimientos; todas las estaciones, para él, son buenas, y no cesa ni reposa en su encarnizada persecución. Afortunadamente, y por iniciativa de varios aficionados en el pasado año, apoyada con decisión y eficacia por nuestras autoridades provinciales, entre ellas don Filiberto Rico, ingeniero jefe de Montes de la provincia, se acordó aceptar uno de los mejores tramos del río Orbigo.

Esta eficaz medida y la guardia asimismo proporcionada por nuestra Sociedad provincial, a cuyo frente se halla don Néstor Ramos Díaz de Geras, eficazísimo colaborador y combatiente del furtivismo y a cuyo lado se encuentran todos los aficionados de esta comarca, por su acertada labor desarrollada en el transcurso de su mandato presidencial, han hecho posible que en el año de gracia de 1956, y por muchos aficionados, se hayan logrado piezas de barbos y carpas que han excedido a los tres kilogramos. Estos hechos no se re-

### El alcalde-presidente del Ayuntamiento de esta ciudad de Benavente

Hace saber: Que por la Jefatura Provincial de Sanidad Veterinaria se dan normas para la vacunación antirrábica obligatoria de la especie canina, y en su consecuencia:

A) Hasta el día 21 del actual mes de julio inclusive se procederá a la vacunación obligatoria antirrábica de todos los perros existentes en esta ciudad.

B) Dicha operación será llevada a cabo por la Inspección Municipal Veterinaria en el Matadero Municipal, todos los días laborables, a excepción de los jueves, desde las diez hasta las doce de la mañana, quedando obligados los propietarios de perros a presentarlos única y exclusivamente en dichas horas.

C) Una vez transcurrido dicho plazo, esta Alcaldía, previas las oportunas comprobaciones, procederá a imponer la multa de cincuenta pesetas a todos los que no hayan cumplido esta orden obligatoria de vacunación antirrábica.

D) La Inspección Municipal Veterinaria y todos los agentes de mi autoridad quedan muy especialmente obligados a vigilar la exacta ejecución de este acuerdo, dándose cuenta de cuantas infracciones conozcan a fin de que sean debidamente sancionadas.

Dado en la Casa Consistorial de esta ciudad de Benavente a doce de julio de mil novecientos cincuenta y seis.

Manuel Rojo Cadenas

gistraban desde hace muchos años. Ello viene a confirmar que la repoblación de nuestros ríos ha comenzado.

Por dificultades surgidas, ajenas a nuestra voluntad, no se ha podido llevar a cabo un lanzamiento de alevines de carpa royal. No obstante, esperamos realizarlo en el año próximo. Es una especie que merece algún sacrificio, alcanza gran tamaño y su carne es de una calidad inmejorable; su cría y desarrollo en el Orbigo es factible.

Según noticias, queridos cofrades, hogaño hay muchas y suculentas carpas que os esperan. Observad el río en su busca, saborear sus majestuosas picadas y gustar de los hermosos y nacarados amanececes de Castilla, en contacto íntimo con la naturaleza, que os envuelva en su dulce paz y hace que añoréis pasados tiempos.

T. INFESTAS ROJO

Benavente, julio de 1956

### Aguas bautismales

En la tarde del pasado domingo tuvo lugar, en la iglesia parroquial de San Juan del Mercado, de nuestra ciudad, el solemne acto de la imposición de las aguas bautismales a la recién nacida hija de nuestros buenos amigos don Antonio Cidón Perdiguero y doña Consuelo Burgos Herrero, del comercio de esta plaza.

Fuó ministro de la ceremonia el cura-coadjutor de la mencionada parroquia y actuaron de padrinos los próximos parientes de los padres don Luis Moneo Perdiguero y su distinguida esposa, doña Filomena Redondo de Moneo, del comercio de Zamora, habiéndose impuesto a la neófita los nombres de María del Consuelo del Perpetuo Socorro.

A los afortunados padres de la recién nacida, así como a sus abuelos, don Antonio Cidón Martín y esposa, doña María Perdiguero de Cidón, y nuestro camarada y amigo dilecto, don Antonio Burgos Cruzado, abogado y secretario del Excmo. Ayuntamiento de Zamora, nuestra más cariñosa felicitación.

### Mercado semanal

Al mercado semanal celebrado el jueves día 12 concurren las siguientes cabezas de ganado:

Caballerías mayores: 29; menores: 41.

Reboses: 2; lechones: 453.

Reses: 153; terneras: 21.

Lanares: 860; lechazos: 9.

Los precios de las reses fueron entre 13 y 14,50 pesetas kilo vida. Venta regular.

Los precios de los lechones fueron entre 175 a 325 pesetas. Buena venta.

Las mulas se pagaron entre 750 a 8.000 pesetas. Venta regular.

Las mulas quincenas entre 600 a 4.500 pesetas. Venta regular.

El ganado asnal entre 175 a 400 pesetas. Venta regular.

### Movimiento de población

**Nacimientos.** — Emilio Palmero Sánchez, María Begoña Camarazana Fernández, Luis Carlos Gandarillas Grande, Jorge Manuel Pérez Fernández, María del Carmen Esteban Juárez.

**Matrimonios.** — Manuel Bolaños Ferrnoso con María Escobar Fernández, Justino Asensio Martínez con Carmen Martínez de la Cal, Antonio Guervo Casado con Blanca Villar Quintanilla.

**Defunciones.** — Hipólito Marceñiso Colino, de 77 años.

SERVICIOS DE URGENCIA DE ZAMORA	
NUMEROS DE SUS TELEFONOS	
Bomberos .....	1555
Casa de Socorro .....	1444
Guardia Urbana .....	1322
Policía .....	1434
Hospital .....	2579 y 2580
Cruz Roja .....	1494

### BERNARDA CRESPO

Ofrece en Valladolid las últimas creaciones de confecciones infantiles, en su nuevo establecimiento

## BABY

### Villarrin de Campos

#### MISA NUEVA

El pasado domingo, 15 de julio, celebró su primera misa solemne en esta parroquia el nuevo sacerdote don Angel Custodio Ferrero Soto.

A las doce, acompañado de su padre, padrinos, familiares, sacerdotes y amigos se encaminó hacia la iglesia el misacantano para celebrar su primera misa solemne en la misma iglesia en la que años antes había recibido las aguas bautismales. En el presbiterio del hermoso templo parroquial, y en lugar destacado, se encontraban sus padrinos don Miguel Hernández, vicepresidente de la excelentísima Diputación Provincial, y su distinguida esposa, quienes en unión de don Juan Cuesta representaban a la Corporación Provincial, que ha subvencionado los estudios de este aventajado estudiante en la Pontificia Universidad Eclesiástica de Comillas. Fueron también sus padrinos de honor el muy ilustre señor don Isidro Soto Fernández, maestro de la Catedral de Zamora, habiendo hecho sus veces el hermano del nuevo sacerdote, don Pedro Ferrero, párroco de Santibáñez de Vidriales; de altar, don Angel Peláez Uña, párroco de Villarrin; de manos lo fueron don Antonio y doña Juanita Ferrero Soto, hermanos del nuevo sacerdote, y de pila, don Custodio Gómez Gómez y doña María Miñambres Ferreras. Cantó las glorias del sacerdocio, en una magnífica pieza oratoria, el también nuevo sacerdote de la Diócesis de Avila, don Aureo Sánchez Hernández.

Terminada la emocionante ceremonia tuvo lugar un prolongado besamanos, desfilando el pueblo entero durante más de una hora para rendir homenaje a su convecino elevado a la más alta dignidad. Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en casa del padre del misacantano, reinando la más íntima alegría, prolongándose la reunión durante toda la tarde, declamando varias poesías algunos compañeros del nuevo sacerdote que vinieron no sólo para honrarle acompañándole, sino también para interpretar una misa del maestro Perosi en la ceremonia de la misa nueva.

Se pronunciaron discursos ensalzando la dignidad del sacerdocio, interviniendo muy acertadamente don Agustín Calzada, coadjutor de Villarrin; don Pablo Miranda y don Juan Cuesta, que lo hizo con la competencia y gusto con que lo hubiera hecho un sacerdote. Asimismo hablaron y declamaron varias poesías los compañeros del misacantano, en cuyos ideales se vislumbra la tendencia hacia América, lo que nos parece el más grande ideal, porque en América comienza la misión histórica y universalista de España. Todos fueron largamente aplaudidos, y por último el párroco, don Angel Peláez Uña recogió en breves palabras las felicitaciones de todos, ofreciéndolas a su muy querido feligrés don Angel Custodio como un fresco ramillete de flores impregnadas del aroma del cariño y la amistad.

Nuestra más cordial enhorabuena al misacantano, a su digno padre don Antonio Ferrero, nuestro particular y dilecto amigo, que cuenta ya con dos hijos sacerdotes beneméritos; a sus padrinos, y de modo especial a la excelentísima Diputación de Zamora, tan dignamente representada en esta ocasión, y que sabe realizar una obra de tan alta cultura como la que hoy vemos realizada, facilitando los estudios superiores a alumnos tan aventajados como don Angel Custodio Ferrero Soto. ¡Ad multos annos, carísimo amigo!

Corresponsal.

Desde hace varios días existían ganas de organizar un partido de fútbol entre las "Viejas Glorias" saucanas y el equipo juvenil. Por fin, el domingo se llevó a cabo el deseado partido. Comenzó a las siete de la tarde y asistió a él gran cantidad de público, especialmente gente joven, deseosa de comprobar la forma en que se encuentra actualmente el equipo juvenil de la localidad y si el equipo de "Viejas Glorias" se conserva aún en la buena forma de sus mejores tiempos.

Después de estos preámbulos vamos con lo que fué el partido en sí. Se jugaron dos tiempos de treinta minutos con un descanso de diez. Comenzó el partido con ligero dominio del equipo de "Viejas Glorias"; que dió lugar, a los cinco minutos de juego, a un penalty a causa de una mano de Emilio dentro del área. El castigo, lanzado por Aparicio II, se convirtió en el primer gol del "Viejas Glorias". Este gol animó al equipo juvenil de tal manera que llegó a embotellar al contrario. Fruto de este dominio fué también un penalty, que lanzado ahora por Jesús de forma imparable se tradujo en el gol del empate.

A partir de este gol el dominio se hizo constante, lanzándose continuos saques de esquina contra la portería defendida por Antonio.

A los 14 minutos del primer tiempo el equipo juvenil marcó un nuevo gol, obra de Hidalgo, rematando un centro de Emilio. Con el resultado de 2-1 a favor de los juveniles terminó el primer tiempo.

En el segundo tiempo continuó el dominio de los juveniles, respondiendo las "Viejas Glorias" con rápidos contraataques, debido a la rapidez de su extremo izquierdo Víctor Juan y los fuertes despejes de la defensa, principalmente de los hermanos Aparicio. A los once minutos los juveniles consiguieron un nuevo gol, obra también de Hidalgo a centro de Jesús.

El cuarto y último gol se produjo a los 22 minutos a un formidable centro de Pepe, rematado por Hidalgo.

El equipo de "Viejas Glorias" consiguió un nuevo gol, también de penalty, tirado por Carlos, con lo que se estableció el resultado definitivo de cuatro a dos.

El equipo juvenil le fueron anulados tres goles, obra de Torrecilla, Pepe y Jesús. Arbitró el encuentro el señor Piedra, que tuvo algunos errores, sobre todo en los fueras de juego que continuamente pitó al delantero centro de los juveniles. A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente manera.

"Viejas Glorias": Antonio; Felipe, Aparicio I, Aparicio II; José Luis, Arturo; Palao, Gerardo, Carlos, Morino y Víctor Juan.

Juveniles: Morante; Juanjo, Emilio, Méndez; Dos Santos, Del Río; Pepe, Torrecilla, Hidalgo, Angelín y Jesús.

Destacaron por las "Viejas Glorias" los hermanos Aparicio en la defensa y en la delantera la rapidez y clase de Víctor Juan y el pundonor de Palao.

Por el equipo juvenil destacaron el defensa central Emilio y toda la delantera, perfectamente compenetrada, aunque todo el equipo jugó maravillosamente.

### Fuentesaúco

#### FUTBOL

Desde hace varios días existían ganas de organizar un partido de fútbol entre las "Viejas Glorias" saucanas y el equipo juvenil. Por fin, el domingo se llevó a cabo el deseado partido. Comenzó a las siete de la tarde y asistió a él gran cantidad de público, especialmente gente joven, deseosa de comprobar la forma en que se encuentra actualmente el equipo juvenil de la localidad y si el equipo de "Viejas Glorias" se conserva aún en la buena forma de sus mejores tiempos.

Después de estos preámbulos vamos con lo que fué el partido en sí. Se jugaron dos tiempos de treinta minutos con un descanso de diez. Comenzó el partido con ligero dominio del equipo de "Viejas Glorias"; que dió lugar, a los cinco minutos de juego, a un penalty a causa de una mano de Emilio dentro del área. El castigo, lanzado por Aparicio II, se convirtió en el primer gol del "Viejas Glorias". Este gol animó al equipo juvenil de tal manera que llegó a embotellar al contrario. Fruto de este dominio fué también un penalty, que lanzado ahora por Jesús de forma imparable se tradujo en el gol del empate.

A partir de este gol el dominio se hizo constante, lanzándose continuos saques de esquina contra la portería defendida por Antonio.

A los 14 minutos del primer tiempo el equipo juvenil marcó un nuevo gol, obra de Hidalgo, rematando un centro de Emilio. Con el resultado de 2-1 a favor de los juveniles terminó el primer tiempo.

En el segundo tiempo continuó el dominio de los juveniles, respondiendo las "Viejas Glorias" con rápidos contraataques, debido a la rapidez de su extremo izquierdo Víctor Juan y los fuertes despejes de la defensa, principalmente de los hermanos Aparicio. A los once minutos los juveniles consiguieron un nuevo gol, obra también de Hidalgo a centro de Jesús.

El cuarto y último gol se produjo a los 22 minutos a un formidable centro de Pepe, rematado por Hidalgo.

El equipo de "Viejas Glorias" consiguió un nuevo gol, también de penalty, tirado por Carlos, con lo que se estableció el resultado definitivo de cuatro a dos.

El equipo juvenil le fueron anulados tres goles, obra de Torrecilla, Pepe y Jesús. Arbitró el encuentro el señor Piedra, que tuvo algunos errores, sobre todo en los fueras de juego que continuamente pitó al delantero centro de los juveniles. A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente manera.

"Viejas Glorias": Antonio; Felipe, Aparicio I, Aparicio II; José Luis, Arturo; Palao, Gerardo, Carlos, Morino y Víctor Juan.

Juveniles: Morante; Juanjo, Emilio, Méndez; Dos Santos, Del Río; Pepe, Torrecilla, Hidalgo, Angelín y Jesús.

Destacaron por las "Viejas Glorias" los hermanos Aparicio en la defensa y en la delantera la rapidez y clase de Víctor Juan y el pundonor de Palao.

Por el equipo juvenil destacaron el defensa central Emilio y toda la delantera, perfectamente compenetrada, aunque todo el equipo jugó maravillosamente.

Ha dado a luz con toda felicidad, tercero de sus hijos, un hermoso niño la esposa de nuestro particular amigo don Gregorio Sánchez Saavedra, director del Banco Español de Crédito de esta plaza. Al niño se le impondrán los nombres de Miguel Angel. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena.

Corresponsal.

### NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad, tercero de sus hijos, un hermoso niño la esposa de nuestro particular amigo don Gregorio Sánchez Saavedra, director del Banco Español de Crédito de esta plaza. Al niño se le impondrán los nombres de Miguel Angel. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena.

Corresponsal.

### Imperio

REDACCION Y ADMINISTRACION: JOSE ANTONIO, 3. Teléfonos 1570 - 1576

LIBRO NUEVO:

## "España y el mundo árabe"

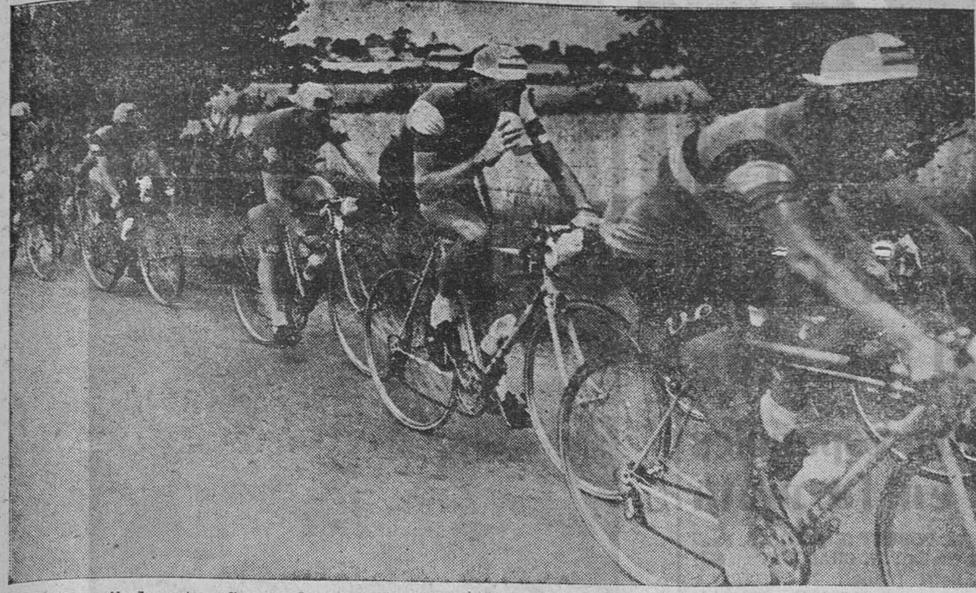
De RODOLFO GIL BENUMEYA

(Sentido del andaluz hispano-árabe. — Rumbos norteafricanos y africanistas. — El Protectorado español en Marruecos. — La nación española y las naciones árabes. — Enlaces privados y emocionales. — Uniones y entrecruces mundiales. — Esquema cronológico hispano-norteafricano a hispano-árabe).

Precio: 45 pesetas

Pueden hacerse los pedidos a Librerías o, contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO, Puerta del Sol, número 11.

# La Vuelta Ciclista a Francia



El "Tour" de este año es demasiado veloz. Sin embargo, ello no es obstáculo para que los corredores tengan tiempo de alimentarse sobre la marcha, sino todo lo contrario. Para ganar hace falta cabeza, piernas... y estómago. (Foto Keystone-Nemes.)

(Viene de décima página)

oeste), 70-09-19; 79, Traxel (Suiza), 70-09-32; 80, Kemp (Luxemburgo-mixto), 70-09-33.

81, Vilella (Sudeste), 70-09-37; 82, Arnold (Suiza), 70-11-53; 83, RUIZ (España), 70-12-37; 84, Hinsen (Holanda), 70-12-39; 85, Chupin (Nordeste Centro), 70-13-59; 86, MARIJIL (España), 70-15-24; 87, Mirando (Sudeste), 70-16-10; 88, Deledda (Nordeste Centro), 70-17-15; 89, Bober (Ile de France), 70-18-08; CHAGON (España), 70-18-48.

91, Sabbatini (Sudoeste), 70-24-08; 92, Le Guilly (Ile de France), 70-25-35; 93, Elena (Sudeste), 70-26-16; 94, Lahaye (Holanda), 70-27-54; 95, BOVER (España), 70-28-43; 96, Meyzenq (Sudeste), 70-30-20; 97, Agut (Sudoeste), 70-32-39; 98, SERRA (España), 70-45-48; 99, Chaussabel (Sudeste), 70-48-34.

La media horaria ha sido de 35,227 kilómetros por hora.—ALFIL CHALLENGE MARTIN

Toulouse, 18. — En la etapa de hoy, la clasificación por equipos para el challenge internacional ha quedado como sigue:

1. Italia; Defilippis, Monti, Fornara, 14-28-48; 2. Oeste; Picot, Thomlin, Audire, 14-28-48; 3. Ex aequo; Holanda: De Groot, Nolten, Voorling, 14-29-18; Nordeste Centro; Chupin, Deledda, Walkowiak; Luxemburgo mixto; Arner, Barbosa, Gaul; Sudeste; Datto, Lauredi, Lerda; España; Bahamontes, Bover, Loroño; Ile de France; Barone, Hoorebeke, Tonello; Suiza; Frei, Pianezzi, Schellemburg; Bélgica; Ockers, Adriaenssens; Bruyne. Todos mismo tiempo. 14.
- Francia; Forestier, Privat, Darrigade, 14-31-32; 12. Sudoeste; Gibanel, Lampre, Dolhais, 14-42-20.

- CLASIFICACION POR EQUIPOS
- 1.—Bélgica, 203-49-7.
  - 2.—Oeste, 204-12-31.
  - 3.—Holanda, 204-20-42.
  - 4.—Francia, 204-26-40.
  - 5.—Italia, 204-42-36.
  - 6.—Nordeste Centro, 205-29-24.
  - 7.—Sudeste, 206-2-15.
  - 8.—Luxemburgo-mixto, 206-4-4.
  - 9.—Sudoeste, 206-17-36.
  - 10.—España, 206-29-22.
  - 11.—Ile de France, 206-38-34.
  - 12.—Suiza, 207-19-25.

## PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Huot (Sudoeste), 25 puntos; 2. ex aequo: BAHAMONTES (España), 16 puntos; Gaul (Luxemburgo-mixto), 16 puntos; 4. Schmitz (Luxemburgo-mixto), 15; 5. ex aequo: BERNARDO RUIZ (España), 13; Ockers (Bélgica), 13; 7. Defilippis (Italia), 9; 8. Meyzenq (Sudeste), 7; 9. Picot (Oeste), 7; 10. ex aequo: Morvan (Oeste), 6; Walkowiak (Nordeste Centro), 6; Privat (Francia), 6; 13. Van Genechten (Bélgica), 5; 14. ex aequo: Barbosa (Luxemburgo-mixto), 4; MORALES (España), 4; Darrigade (Francia), 4; 17. Adriaenssens (Bélgica), 3; 18. Monti (Italia), 3; 19. ex aequo: Forestier (Francia), uno; Padovan (Italia), uno.

## LA ETAPA DE HOY, SIN MONTAÑA

Mañana se correrá la décimo-cuarto etapa de la Vuelta, sobre un recorrido de 231 kilómetros, entre Toulouse y Montpellier, pasando los corredores por tres departamentos: Haute Geroane, Tarn y Harault.

Hasta esta ciudad, los corredores han cubierto ya 2.587 kilómetros. Les falta hasta París 1.922 kilómetros.

En esta etapa no habrá ninguna escalada. Para ésta hay que ir a la siguiente, donde los corredores subirán el puerto de La Vayras, entre Tarascón y Maussane, de tercera categoría y que en realidad se trata de una colina.

Los ciclistas descansarán el sábado en Aix-en-Provence.

# Crónica de Porriño

(Viene de décima página)

ro Monti, seguido de Bahamontes y Gaul.

**GAUL, PRIMERO EN EL ASPET**

En la ascensión a este segundo col fue donde se estiró el pelotón, del que quedaron rezagados Poblet y otros corredores españoles.

Ataca en seguida Gaul, seguido de Huot, que lucha todo lo posible por no perder su primer puesto en el Premio de la Montaña. Pronto intervienen Bahamontes y los belgas, con Ockers al frente. Gaul y Huot atacan a los cuatro kilómetros, mientras Bahamontes le enseña el sillín a Ockers. El paso por la cima se hizo en este orden: Primero, Gaul; segundo, Huot; tercero, Bahamontes.

Después del descenso de este puerto, las posiciones son las siguientes: Un grupo de cabeza en el que van Gaul, Bahamontes, Loroño, Bergaud, Barbotin, Darrigade, Giudici, Brankart, Van Genechten, Fornara, Nencini y Huot, seguidos a cinco segundos de otro pequeño pelotón, en el que figuran Chacón, Close, Janssens, Barbosa, Schlemberg, Wagtmans, Voorting y Tonelli. A medio minuto van Nolten, Ruiz, Picot, Lampre, Morales y Bover, que un par de kilómetros después se fusionan con el segundo grupo y éste, a su vez, toma contacto con el primero, por lo que antes del único control de aprovisionamiento se ha formado un gran pelotón de cabeza, pelotón en el que no figuran Botella, que ha pinchado, ni tampoco Poblet, Serra y Marigil, que han perdido tiempo en la subida al puerto de Aspet.

## INTENTO DE ESCAPADA

Chacón ha roto el cuadro de su

máquina medio kilómetro antes del mencionado control y ha llegado al mismo con la bicicleta a cuestas, siéndole entregada otra del coche seguidor español. Tras varios intentos de reincorporación al pelotón, Chacón preferiría esperar a los compañeros retrasados para entrar juntos en Toulouse.

Del gran pelotón se rezaga Huot, cuya preocupación, como hemos dicho, es ganar la montaña o uno de sus primeros premios, importándole un comino el resto de la etapa y de la Vuelta. Antes del tercero y último col se registran varias averías. Al llegar a las estribaciones del puerto de La Trapa se escapa Gaul y Bahamontes no pueda seguirle. El paso por la cima de este col es el siguiente: Primero Gaul; segundo, Defilippis; tercero, Ockers. El pelotón va a 45 segundos, en el que están todos los españoles que van en el grupo de cabeza.

El gran pelotón, del que se rezaga un poco Morales, entra en el Velódromo de Toulouse con doce minutos de retraso sobre el horario previsto. Ataca Nencini, que tiene muy cerca a su compañero Defilippis, que es el más fuerte en los últimos metros. Segundo victoria al sprint del excelente corredor italiano, el preferido de Coppi. Bover es el primer español, en el noveno puesto, y también se clasifican en el mismo tiempo Bernardino Ruiz, Bahamontes y Loroño.

Mañana no hay montaña. Se corre una etapa de "valonada", es decir, casi llana, cuya elevación total es de 788 metros, en un recorrido de 231 kilómetros, que termina en Pellier.

## El lado humano de la Ciencia

# Para perder peso hay que vigilar las calorías

## Doscientos gramos de peso se pierden cuando no pasan de mil

Nueva York.—Continuamente los médicos norteamericanos y de todas partes del mundo hacen ensayos sobre los gordos, la acumulación de grasas en el organismo y la manera de desprenderse de ellas.

Sin detenernos ahora en las causas de la gordura, que al parecer son múltiples, vamos a ocuparnos del procedimiento más eficaz para perder grasas sin poner en peligro el buen funcionamiento del organismo.

Según los doctores norteamericanos, lo esencial para perder peso es la disminución del número de calorías que se ingieren cada día.

Un régimen severo que proporcione de 700 a 1.000 calorías diarias solamente, hará perder a una persona a razón de doscientos gramos diarios, es decir, un kilo cada cinco días.

En tal clase de régimen conviene, sin embargo, aumentar la cantidad de proteínas, para evitar la fatiga, el atontamiento y la pérdida de fuerzas.

En términos generales, lo que los médicos aconsejan para perder peso es evitar las grasas, el pan, los alimentos fritos, el alcohol y el azúcar. Esto es importante si tenemos en cuenta que un pastel o un bombón tienen por encima de 300 calorías.

Cualquier individuo puede ponerse un régimen alimenticio para

perder peso, buscando una tabla de valores de calorías y procurando no pasar de las mil o mil quinientas diarias.

Con la referida tabla, el interesado tiene solamente que molestarse en escoger su menú a base de sumar, para no pasar nunca de la cifra indicada.

## NUEVO SISTEMA PARA CONSERVACION DEL PESCADO

Un nuevo sistema para la conservación del pescado, las carnes y otros productos acaba de encontrarse con la aplicación del antibiótico aureomicina a dicho fin. Los ensayos realizados hasta la fecha por el Gulf and Caribbean Fisheries Institute han dado los mejores resultados, permaneciendo el pescado fresco y bien durante cinco días con la adición de una ligera proporción de aureomicina.

## OASIS DE CABARET EN EL DESIERTO

Un oasis de cabaret en el desierto es algo digno de mencionar. Tal es el caso del fenómeno que acaba de registrarse en el desierto de Nevada, donde han ido a refugiarse, según informa la Worthington Corporation, muchos de los negocios nocturnos y salones de juego de Las Vegas. La instalación de aire acondicionado ha hecho posible el nacimiento de este espectáculo singular.

A. C. RUIZ

# Los Toros

## Sólo una corrida de toros, ayer Pero hubo novilladas en casi todas partes

(Breve extracto de las corridas celebradas ayer.)

**EN SAN FERNANDO**  
San Fernando, 18.—Corrida de feria. Un novillo de Osborne y cuatro de don Juan Pedro Domecq, mansurrones. Agustín Parra en el toro de rejones corto las dos orejas y rabo y dió dos vueltas al ruedo.

Rafael Ortega, ovación, petición y vuelta al ruedo en uno. En su segundo, breve. (Ovación, dos vueltas y saludos.)

Paco Corpas, ovación y vuelta en uno y palmas en el último.—Cifra.

**EN SEVILLA**  
Sevilla, 18.—Plaza de Maestranza. Novillos de Molero Hermanos, bravos y bien presentados.

"Carriles", gran ovación, petición de oreja y vuelta en uno, y ovación y vuelta en el otro.

José Rodríguez "El Pio", ovación en su primero y voluntarioso en su segundo.

Paco Sánchez, de Méjico, desafortunado en sus dos novillos.—Cifra.

**EN UTRERA**  
Utrera (Sevilla), 18.—Novillos de don Juan del Cid, mansos.

Pepín López, de Sevilla, ovación y oreja.

Manolo Cansino, ovación, dos orejas y vuelta.

Manolo Zárate, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Josellín, ovación y vuelta.

Los cuatro salieron a hombros.—Cifra.

**EN BARCELONA**  
Barcelona, 18.—Plaza Monumental. Novillos de Eusebia Galache, broncos y grandes.

Rafael Giménez "Chicuelo", artista en el primero. (Aplausos.) En el otro escuchó un aviso.

"Chamaco", ovación, oreja y vuelta en uno. En el otro, valiente. (Ovación y vuelta.)

Saldaña, aplausos en uno y faena de alifio en el otro.—Cifra.

**EN MELILLA**  
Melilla, 18.—Novillos de los Hijos de doña Carmen Sánchez, de Salamanca. Luis Francisco Peláez, dos orejas y rabo en uno y aplausos en el segundo.

Curro Chaves, aplausos en su primero y ovación en el otro.

Manolo Matute, voluntarioso en los dos.—Cifra.

**EN VISTA ALEGRE**  
Madrid, 18.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de Alberto González Carrasco, bravucones.

Juan Bravo, ovación en uno y nada en el otro.

Manuel Avila estuvo deslucido. Algunos pitos en el primero.

Francisco Antón "Pacorro", más voluntad que lucimiento. Palmas en el primero y silencio en el otro.—Cifra.

**EN GIJÓN**  
Gijón, 18.—Novillada con reses de Juan Martín, de Salamanca.

Josellito escudero, bien en uno y ovación en el otro.

Sacristán Fuentes, vuelta al ruedo en los dos.—Cifra.

**EN GUADALAJARA**  
Guadalajara, 18.—Novillos de Fermín Sanz.

Rafael Pernar, vuelta al ruedo en los dos.

Ramón Hernández, breve en uno y palmas en otro.

Jaime Galera, breve en los dos.—Cifra.

**EN ARANJUEZ**  
Aranjuez, 18.—Novillos de Cándido García, desiguales.

"El Chuli", ovación y saludos en uno y nada en el otro.

Jesús Sánchez Jiménez, pitos al toro y silencio al torero en su primero y algunos pitos en el quinto.

Abelardo Vergara, ovación y saludos en el primero y dos orejas en el último. Saltó a hombros.—Cifra.

**EN ORENSE**  
Orense, 18.—Novillada con reses de don José Luis González, de Salamanca.

Miguel Flórez, oreja en el primero y vuelta en el segundo.

Julio Ramos, ovación en su primero y división de opiniones en el otro.

Eliseo Moro Giraldez, división de opiniones en uno y ovación y aplausos en el otro.—Cifra.

**EN VILLARROBLEDO**  
Villarrobledo (Albacete), 18.—Novillos de José Tomás Frias y hermanos, de Villamanrique.

Vicente Blau "El Tino", palmas en uno y dos orejas en el otro.

"Chicuelo III", palmas en el primero y gran ovación en su segundo.

José Gómez Caballero, nada en uno y dos orejas y vuelta en el otro. Los tres salieron en hombros.—Cifra.

**EN CUENCA**  
Cuenca, 18.—Novillos de Félix Gamó, de Pinilla del Valle (Madrid). Los lidió todos Felipe Iglesias. Ovación y vuelta en el primero; aplausos y vuelta en los dos siguientes; dos orejas, rabo y tres vueltas en el último.

El sobresaliente Eugenio Mata despachó al sobrero. (Aplausos y vuelta).—Cifra.

"ANTONETE" TRIUNFO EN PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca, 18.—Toros de Maris Cruz Comendio y uno de Luciano Cobaleda.

Angel Peraltá se lució. (Ovación, petición y vuelta.)

Antoñete, artista en su primero.

(Palmas). En su segundo gran faena. (Ovación, dos orejas y dos vueltas.)

Marcos de Celis faena vistosa en su primero. (Ovación). En el otro faena de alifio.

Gregorio Sánchez breve en uno. En el otro palmas.—Cifra.

**EN ALCAZAR DE SAN JUAN**  
Alcazar de San Juan, 18.—Novillos de Concha y Sierra, bravos.

Beatriz Cuchet estuvo brillante. (Ovación y dos vueltas.)

Juan Antonio Romero, dos orejas y vuelta en uno. Ovación y vuelta en el otro.

El Trianero ovación en su primero. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el otro.

El mejicano Heriberto García oreja y vuelta en uno y dos orejas y vuelta en el otro. Los tres salieron en hombros.—Cifra.

**EN CORDOBA**  
Córdoba, 18.—Novillos de García Barroso y uno de Herederos de Alfonso Alvarez.

Joselito Clavel gran ovación con dos vueltas en uno y ovación en otro.

Alfonso González "Chiquilín", dos orejas en uno, aplausos en otro.

Antonio Angel Jiménez aplausos en uno y ovación en el que cerró plaza.—Cifra.

**EN LINARES**  
Linares, 18.—Novillos de Buendía aplaudidos en el arrastre.

Diego Córdoba, palmas en el primero. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas en el otro.

Gabriel Suárez, ovación, oreja y vuelta en uno. Dos orejas, rabo y vuelta en otro.

Antonio Lizarazo, de Colombia, ovación, vuelta y petición en uno. Ovación, dos orejas y vuelta en el que cierra plaza.

Los tres salieron en hombros.—Cifra.

**LA CORRIDA DE LA PRENSA EN PAMPLONA**  
Pamplona, 18.—Corrida de la Asociación de la Prensa. Reses de Rosa González, de Madrid, grandes y difíciles. Los tres últimos, mansos.

Isidro Marín cortó oreja a su primero después de faena variada. En el segundo, peligroso, estuvo breve. (Palmas y pitos al torero y pitos al toro.)

Joselito Torres ovación y vuelta en uno. Palmas y pitos en el otro. El toro es pitado en el arrastre.

Enrique Vera gran faena a su primero, al que cortó las dos orejas y dió la vuelta. En el otro faena de alifio, por la peligrosidad del toro. Palmas a la voluntad.—Cifra.

**EN BELMEZ**  
Belmez (Córdoba), 18.—Novillos del conde de Villafrente-Bermeja.

Antonio Rúa dos orejas y rabo en uno y dos orejas en su segundo.

Pedría Castro dos orejas en el primero y oreja en el otro.—Cifra.

**EN POZOBLANCO**  
Pozoblanco (Córdoba), 18.—Novillos de Mariama de Guadimarr.

# SUCESOS

**VEINTE MUERTOS EN BIRMANIA**  
Rangun (Birmania), 18.—Veinte personas han resultado muertas y otras treinta heridas a consecuencia del terremoto que se registró el lunes en la zona central y norte de Birmania, según se desprende de los últimos informes.

Después de aquel temblor de tierra y los diecisiete ligeros que le siguieron inmediatamente, no hay informes de haberse producido más.—Efe.

**OCHO MUERTOS EN EL HUNDIMIENTO DE UN ALMACEN**  
Recife (Brasil), 18.—En una labor conjunta, la policía y los bomberos sacaron de entre los escombros a que han quedado reducidos los almacenes «Lombas Brasileiras», que sufrieron un hundimiento, los restos de ocho personas.

Entre los cadáveres sacados se hallaban los de tres barberos, uno de los cuales sostenía aún en su mano unas tijeras. Los restos de José Gómez Valada, súbdito portugués, quien, según se dice, se hallaba afeitándose en el momento de ocurrir el siniestro, no han sido aún rescatados.

Muchas de las personas heridas a causa del accidente se encuentran en grave estado.

Todaya faltan por rescatar algunas víctimas.—Efe.

**HUNDIMIENTO EN CASTELLÓN**  
Castellón de la Plana, 18.—En un momento en que no había público se ha producido el hundimiento del piso bajo de un céntrico bar sobre un ignorado pozo ciego de más de treinta metros de profundidad.

Poco antes se hallaba sobre la parte húmeda un cliente que pesa más de cien kilos contemplando una partida de naipes de otros clientes.

Ramón Arranz dió la vuelta en sus dos enemigos.

Felipe del Campo «Pedrochano» aplaudidos en ambos.—Cifra.

**EN ARANDA DE DUERO**  
Aranda de Duero, 18.—Novillos de Cobaleda.

El rejoneador Manolito Cristóbal muy aplaudido.

Javier Ollero aplaudido y vuelta en uno y palmas en otro.

Curro Gómez ovación y dos orejas en uno. Silencio en el último.—Cifra.

**ESCANDALO Y DETENCIONES EN VALDEPEÑAS**  
Valdepeñas (Ciudad Real), 18.—Nortaria.

Félix Garrote «Jucareño», pitos en uno. Bronca en el otro, que tuvo que volver a los corrales.

Antonio Pérez Blanco «Blanquito» muchos pitos en uno y bronca fenomenal en el otro. También devuelto a los corrales.

Durante la lidia de este último novillo tuvo que intervenir la fuerza pública. Empresario y toreros han quedado a disposición de las autoridades locales.—Cifra.

**COGIDA MUY GRAVE EN ALMAGRO**  
Almagro (Ciudad Real), 18.—Novillos de Malia y Alberto Márquez, de Sevilla.

Pedro de los Reyes aplausos en los dos.

Teodoro Muñoz silencio en uno. En el otro fue cogido y pasó a la enfermería. Lo despacho Pedro de los Reyes.

En este último novillo fue cogido el espontáneo Manuel López Engra.

Según el parte, Teodoro Muñoz sufrió herida por asta de toro en el tercio inferior, cara interna del muslo derecho, de diez centímetros y con dos trajectorias, una ascendente y otra descendente hasta el hueco popliteo, con desgarrar de la arteria femoral. Pronóstico muy grave.

El espontáneo fue curado de un puntazo en la región glútea. Pronóstico reservado. Los heridos han sido trasladados a Ciudad Real.—Cifra.

**EN QUINTANAR DE LA ORDEN**  
Quintanar de la Orden, 18.—Novillos de Gabriel García.

Joaquín Ibarés, dos orejas en el primero y dos orejas y rabo en su segundo.

Lorenzo García, ovación en su primero y dos orejas en el otro.—Cifra.

**EN LEON**  
León, 18.—Novillada organizada por la Asociación de la Prensa. Reses de Fuentespino, de Salamanca. Novillos desiguales.

Miguel Temprano, aplausos en uno y vuelta en el otro.

Alberto Sánchez, oreja en el primero y aplausos en su segundo.

"El Chinchillano", con el peor lote, estuvo poco lucido.—Cifra.

**EN PONTEVEDRA**  
Pontevedra, 18.—Novillos de Luis Martín Tejedor.

Antonio de Jesús dió la vuelta al ruedo en sus dos novillos.

Juanito Orejón, vuelta en su primero y aplausos en el otro.—Cifra.

**EN ANDUJAR**  
Andujar, 18.—Novillos de Valenzuela.

Ramón Barrera, aplausos y petición con vuelta en uno. Oreja y vuelta en el otro.

José Luis Lozano, ovacionado en los dos.—Cifra.

**EN VITORIA**  
Vitoria, 18.—Novillos de Dionisio Rodríguez, de Salamanca, y uno de Terrones, bravos y manejables.

Chucho Ortega, petición de oreja en uno, y oreja en el otro.

Sánchez Saco, oreja en su primero y dos orejas en su segundo.

Antonio Pascual, vuelta al ruedo en uno y oreja en el último.—Cifra.

**EN LUCENA**  
Lucena (Córdoba), 18.—Novillos de doña Ana Peña, de Coria del Río.

Mateo Rodríguez, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Antonio Robledo, ovación, una oreja y vuelta.

Felipe Hurtado, ovación, dos orejas y vuelta.

Andrés Carnerero, ovación, dos orejas y vuelta.—Cifra.

**EN BARRUELO**  
Palencia, 18.—Novillada de feria en Barruelo de Santullán. Ganado de Encinas, bueno.

Eugenio Ruesca, oreja en su primero y silencio en el otro.

Julio Miquez, dos orejas en su primero y dos orejas y rabo en el otro, con salida a hombros.—Cifra.

**EN GERONA**  
Gerona, 18.—Dos novillos de Hidaigo Martínez, dos de Juan José Cruz, uno del conde de Ruiseñad y otro de Félix Gómez.

Moreno de Córdoba, ovación en su primero y ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas en el otro.

Rafaelillo, ovación, una oreja y vuelta en su primero, y ovación y saludos en el otro.

Juan Vila, ovación y vuelta en uno y ovación, petición y vuelta en el otro.—Cifra.

# DEPORTE

## NOTAS BREVES

\*\*\* Mañana o, mejor dicho, pasado por la noche, que para nosotros no será noche, sino día, nuestro robusto y ávido Real Madrid tendrá que afajar-se macanudamente con esos infelices del Vasco de Gama, que estuvieron a punto de cerrar Las Cortes para siempre en su último partido europeo.

Nadie cree en Caracas que el Real Madrid pueda ser stropelado por tres o cuatro goles; pero opino yo que si esos anavegantes se vistieron la camiseta de la Real Sociedad, otro gallo les cantaría.

\*\*\* Todos los jugadores azulgranos adoran a Balmanya porque es el reverso de la medalla de Francisco Plasko. Y se cita lo sucedido a Castañer, el buen defensa central "exzaragocista", que pidió permiso al nister húngaro para examinarse y se lo negó. En cambio, Balmanya, le ha dicho:

—Examinese cuando guste y, ¡ojalá!, traiga usted un sobresueldo. De todos modos procure usted que no sea domingo.

\*\*\* En Lugo, que cuentan con un buen río, y hasta con dos, y ambos de truchas, se va a celebrar el I Campeonato de Pesca Fluvial; pero ha surgido un pequeño conflicto: los nativos han acabado con los asalmados animales y sólo se ven de vez en cuando y sabiendo ópera. La única solución momentánea es la de echar algo más que alvices, aunque sean fritos, a cualquiera de las dos corrientes que disfruta los lucernas y utilizas esparaveles, que por unos días nadie lo va a saber.

\*\*\* De Zaragoza cuentan que le acaban de invitar a jugar un partido en Santiago de Chile para celebrar la fiesta del descubrimiento de América, el 12 de octubre.

"El Zaragoza no aceptará la invitación porque para aquel entonces estará metido en las escaramuzas de la Liga."

No sé a lo que llamarán batalla.

\*\*\* El marroquí Abderrazak ha llegado a Murcia dispuesto a jugar como nadie, a fin de que su equipo resucitada a Primera División.

De momento se va a ver negro.

\*\*\* Nuestro fraternal colega "Jaén" pide a los aficionados que no regateen nada al equipo.

Efectivamente, es un buen consejo. El único que debe regatear es el Jaén.

\*\*\* Estamos esperando, de un momento a otro, que se reúnan en Madrid los presidentes de los clubs de la División de Honor para que digan algo sobre los arbitrajes, los jugadores extranjeros y el calor que hace.

Todos los años sucede igual. Luego, a la hora de la verdad, se quejarán todos de lo que hizo Tamariz en Chamartín y de por qué Kopa no está ya en el Madrid.

# DE LUCHON A TOULOUSE, EN BATALLA PERMANENTE

## Los puertos de Ares, Aspet y La Trapa no descongestionaron el peloton Cuarenta y nueve corredores-cuatro españoles entre ellos-entraron juntos en la meta

Luchón, 18. A mediodía de hoy se dio la salida a los 99 corredores que quedan calificados para la Vuelta Ciclista a Francia.

Los puntos principales del recorrido de esta décimotercera etapa, de Luchón a Toulouse, son los siguientes:

Mina (14,5 kilómetros, a las 12), puerto de Ares (21,5 kilómetros, a las 12,30), Cazoumis (33,5 kilómetros, a las 12,38), puerto de Portet d'Aspet (49 kilómetros, 1.609 metros, a las 13,12), Saint Girons (puerto de avituallamiento, 79 kilómetros, a las 13,49), Monte Uieu (122 kilómetros, a las 15), Vignoles (150 kilómetros, a las 15,43).

Los organizadores calculan que los primeros corredores llegarán a Toulouse hacia las 16,18.

### MONTI, PRIMERO EN ARES

La cumbre del Ares (tercera categoría), de 796 metros, la ha coronado en primer lugar Monti, seguido a treinta segundos por Gaul, Bahamontes y Le Guilly. En Juzet d'Izaut, a 37 kilómetros de la salida, Gaul y Bahamontes han pasado en cabeza seguidos a treinta segundos por Monti y Ockers.

### EL PASO DE D'ASPET

Alto del Porter d'Aspet, 18.—El orden de paso por este segundo pico de la etapa de hoy (segunda categoría, 1.069 metros) ha sido el siguiente:

1, Gaul; 2, Gaidici (Italia), a cuatro segundos; 3, Bahamontes (España), a siete; 4, Ockers (Bélgica), a 24; 5, Privat, a 25; 6, Walkowiak, a 27; 8, Defilippis, a 32; 8, Forestier, a 35; 9, Van Genechte, a 40; 10, Adriaenssens, Bergaud y Loroño, a 45.

Por Luquet, a 110 kilómetros de la salida, Impanis y Beróns pasaron destacados, pero poco después fueron alcanzados por Geminiani, que se había separado del pelotón.

### GAUL GANÓ EL "COL" DE LA TRAPE

La Trape, 18.—Por el alto de La Trape, 129 kilómetros de la salida, seis corredores pasan escapados: Gaul, Ockers, Darrigade, Voorting, Gibanel y Jansen. El pelotón pasa a treinta segundos. En el descenso, Defilippis se une a los hombres en cabeza, en tanto que en el pelotón Bauvin es víctima de caída. Geminiani y Mallejae tuvieron que esperarle.



Nino Defilippis, el joven italiano que este año, por primera vez está llenando de ilusión a sus admiradores italianos, que desde hace dos temporadas esperaban inútilmente la demostración de su clase.

Toulouse, 18.—La décimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, que se ha disputado hoy entre Luchón y esta ciudad, de 176 kilómetros de recorrido, ha sido ganada por el corredor Defilippis (Italia).

### LO QUE FUE LA ETAPA

Toulouse, 18.—La salida de la décimotercera etapa de la Vuelta, entre Luchón y esta ciudad, se dio a las 11,45 horas a los noventa y nueve corredores que quedan aún en la prueba.

Con la proximidad del puerto de Ares, lo han abordado en pelotón compacto. En la primera dificultad del recorrido y a los pocos metros, el grupo ya se iba separando, retrasándose muchos, entre ellos Hassenforder.

En la cima pasó en cabeza el italiano Monti, seguido del español Bahamontes y del luxemburgués Gaul.

En el descenso y en las primeras rampas de otro puerto, el de Portet d'Aspet, Fornara, Bahamontes, Le Guilly, Van Genechten, y después Gaul y Huot, se destacan para alcanzar pronto a Monti.

En la cima, Gaul y Huot pasan destacados, precediendo en siete

segundos a Bahamontes, a Ockers y Privat en 25, al jersey amarillo, Adriaenssens, en 37, y a Darrigade en 47.

En el descanso, los primeros se reagrupan, para formar un pelotón de una treintena de corredores. Detrás se forma, igualmente, un grupo de dieciocho hombres, en los que figuran Geminiani y De Bruyne, que alcanzan a los de vanguardia a los 79 kilómetros de la salida.

A los 120 kilómetros se encuentra en cabeza el pelotón; después, a un minuto y diez segundos, un grupo de una docena de corredores, entre los cuales aparecen Antonin Rolland Bergaud y De Smet. A ocho minutos siguen catorce hombres, entre ellos Hassenforder, Poblet y Fantini. Después, a doce minutos, Chaussabel, Bober y Huyghe: éste había caído en el comienzo del descenso de Portet d'Aspet.

Después de 133 kilómetros de recorrido se destacan siete hombres: Gaul, Darrigade, Janssens, Ockers, Voorting, Gibanel y Defilippis, que llevan 24 segundos de ventaja sobre el grupo seguido en el puerto de La Trape, por cuya cima pasa en primer lugar el luxemburgués Gaul.

Son alcanzados en el kilómetro 146. El pelotón lleva dos minutos de diferencia sobre cuatro franceses: Bauvin (que había caído), Geminiani, Majellac y Barbotin.

Darrigade sufre un pinchazo a diez kilómetros de la meta.

En Toulouse, el italiano Defilippis domina a Picot y a Ockers. Adriaenssens conserva el jersey amarillo.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

La clasificación de la décimotercera etapa, Luchón-Toulouse, con un recorrido de 176 kilómetros, ha dado la siguiente clasificación:

1, Defilippis (Italia), en un tiempo de 4 horas, 49 minutos, 46 segundos; 2, Picot (Oeste); 3, Ockers (Bélgica); 4, Thomis (Oeste); 5, Ernzer (Luxemburgo-mixto); 6, Ex aequo: Forestier (Francia), Privat (Francia), Coletto (Italia), Conterno (Italia).

Fornara (Italia), Giudici (Italia), Monti (Italia), Nencini (Italia), Adriaenssens (Bélgica), Brankart (Bélgica), Close (Bélgica), De Bruyne (Bélgica), Impanis (Bélgica), RUIZ (España).

Frei (Suiza), Pianezzi (Suiza), Schelleberg (Suiza), Barbosa (Luxemburgo-mixto), Gaul (Luxemburgo-mixto), Robinson (Luxemburgo-mixto), Schmitz (Luxemburgo-mixto), Chupin (Nordeste Centro), Deledda (Nordeste Centro), Walkowiak (Nordeste Centro).

Dotto (Sudeste), Lauredi (Sudeste), Lerda (Sudeste), Mayzeng (Sudeste), Mirando (Sudeste), Sudaire (Oeste), Quentin (Oeste), Barone (Ile de France), Hoorebeke (Ile de France), Tonello (Ile de France).

Gibanel (Sudeste), Lampra (Sudeste), Impanis (Bélgica), Van Genechten (Bélgica), De Groot (Holanda), Voorting (Holanda), Nolten (Holanda), Wagtmans (Holanda), BAHAMONTES (España), BOVER (España), LORONO (España).

Todos en el mismo tiempo que Defilippis: 4-49-46.

50, Darrigade (Francia), 4-52-51; Barbotin (Francia), 4-53-32; 52, Mallejac (Francia); 53, MORALES (España); 54, Bauvin (Francia); 55, Scribante (Nordeste Centro); 56, Scodeller (Nordeste Centro); 57, Janssens (Bélgica); 58, Geminiani (Francia), todos en el mismo tiempo; 59, Dolhats (Sudeste), 5-2-48; 60, Arnold (Suiza), mismo tiempo.

61, Morn (Luxemburgo-mixto), 5-2-48; 62, Padovan (Italia); 63, Rolland (Francia); 64, Traxel (Suiza); 65, Kemp (Luxemburgo-mixto); 66, Sigüenza (Ile de France); 67, Caput (Oeste); 68, Bergaud (Francia); 69, Gré (Suiza); 70, De Smet (Bélgica); 71, Huot (Sudeste); 72, Sabbadini (Sudeste); 73, Skerl (Ile de France). Todos en el mismo tiempo que Morn: 5-2-48.

74, Hassenforder (Oeste), 5-11-

15; 75, POBLET (España); 76, Fantini (Italia); 77, CHACON (España); 78, Baffi (Italia); 79, BOTELLA (España); 80, MARIGLI (España); 81, Agut (Sudeste); 82, Vitetta (Sudeste); 83, Lebar (Oeste); 84, Eiena (Sudeste); 85, SERRA (España); 86, Anzile (Nordeste Centro); 87, Morvan (Oeste); 88, Le Guilly (Ile de France); 89, Bertolo (Nordeste Centro). Todos en el mismo tiempo.

90, Beuffeuil (Sudeste), 5-12-56; 91, Bolzan (Luxemburgo-mixto); 92, Hiasen (Holanda); 93, Van Der Pluym (Holanda); 94, La Haye (Holanda); 95, Guitard (Sudeste); 96, Vlaeyen (Bélgica). Todos en el mismo tiempo.

97, Bober (Ile de France), 5-16-3; 98, Huighe (Nordeste Centro); 99, Chaussabel (Sudeste). Todos en el mismo tiempo.

### CLASIFICACION GENERAL

1, Adriaenssens (Bélgica), 68-18-5; 2, Lauredi (Sudeste), 68-20-58, a 2 minutos y 53 segundos; 3, Woorting (Holanda), 68-21-52, a 3-47; 4, Picot (Oeste), 68-22-43, a 4-38; 5, Walkowiak (Nordeste Centro), 68-23-45, a 5-40; 6, Darrigade (Francia), 68-25-16, a 7-11; 7, Bauvin (Francia), 68-25-51, a 7-46; 8, Defilippis (Italia), 68-31-59, a 13-54; 9, Wagtmans (Holanda), 68-36-43, a 18-38; 10, Monti (Italia), 68-36-59, a 18-54.

11, Barbosa (Luxemburgo-mixto), 68-38-52; 12, De Bruyne (Bélgica), 68-41-8; 13, Privat (Francia), 68-41-13; 14, De Smet (Bélgica), 68-43-11; 15, Robinson (Luxemburgo-mixto), 68-48-3; 16, De Groot (Holanda), 68-48-22; 17, Forestier (Francia), 68-51-36; 18, Quentin (Oeste), 68-51-44; 19, Ockers (Bélgica), 68-54-17; 20, Coletto (Italia), 68-59-57.

21, Impanis (Bélgica), 69-1-14; 22, Close (Bélgica), 69-2-5; 23, Fornara (Italia), 69-2-26; 24, BAHAMONTES (España), 69-2-26; 25, Schmitz (Luxemburgo-mixto), 69-7-41; 26, Gaul (Luxemburgo-mixto), 69-8-22; 27, Brankart (Bélgica), 69-8-48; 28, Padovan (Italia), 69-9-24; 29, Scodeller (Nordeste Centro), 69-10-9; 30, Dotto (Sudeste), 69-10-21.

31, ex aequo: Tonello (Ile de France), 69-10-59; Van Genechten (Bélgica), mismo tiempo; 33, Nencini (Italia), 69-13-3; 34, Barbotin (Francia), 69-13-10; 35, Nolten (Holanda), 69-14-28; 36, Caput (Oeste), 69-14-55; 37, Van der Pluym (Holanda), 69-15-29; 38, Beuffeuil (Sudeste), 69-17-5; 39, Sigüenza (Ile de France), 69-17-36; 40, Rolland (Francia), 69-18-23.

41, Mallejac (Francia), 69-18-44; 42, Ernzer (Luxemburgo-mixto), 69-18-52; 43, Barone (Ile de France), 69-19-8; 44, Conterno (Italia), 69-22-16; 45, Thomis (Oeste), 69-22-43; 46, Gré (Suiza), 69-24-19; 47, Scribante (Nordeste Centro), 69-28-56; 48, Frei (Suiza), 69-30-45; 49, Guidici (Italia), 69-32-37; 50, Hoorebeke (Ile de France), con un tiempo de 69-33-8.

51, Fantini (Italia), 69-34-18; 52, Janssens (Bélgica), 69-35-34; 53, Audaire (Oeste), 69-36-98; 54, LORONO (España), 69-38-36; 55, Schelleberg (Suiza), 69-41-58; 56, Baffi (Italia), 69-42-45; 58, Bertolo (Nordeste Centro), 69-44-50; 59, Morvan (Oeste), 69-49-26; 60, Le Bar (Oeste), 69-50-56.

61, Geminiani (Francia), 69-52-49; 62, BOTELLA (España), 69-53-47; 63, Skerl (Ile de France), 69-55-09; 64, Bolzan (Luxemburgo-mixto), 69-56-56; 65, Vlaeyen (Bélgica), 70-00-24; 66, Huot (Sudeste), 70-00-27; 68, Guitard (Sudeste), 70-00-31; 69, Morn (Luxemburgo-mixto), 70-01-35; 70, MORALES (España), 70-01-56.

71, Huyghe (Nordeste Centro), 70-02-18; 72, POBLET (España), 70-03-54; 73, Gibanel (Sudeste), 70-04-56; 74, Lampra (Sudeste), 70-05-22; 75, Pianezzi (Suiza), 70-05-51; 76, Bergaud (Francia), 70-06-48; 77, Anzile (Nordeste Centro), 70-09-14; 78, Dolhats (Sud-



Bahamontes ganó ayer dos puestos en la clasificación general y ya está segundo o tercero en el Premio de la Montaña, empatado con su pesadilla, el luxemburgués Gaul.

## FRACASO EL PLAN DE PUIG

### Chacón no encontró ayuda en la salida de Luchón

#### Bahamontes y Morales corrieron en malas condiciones físicas

Toulouse, 18.—(Por teléfono. De nuestro enviado especial, Porriño.) Es interesante contar hoy, antes de pasar a ocuparnos de la etapa Luchón-Toulouse, cuáles eran los planes de Puig y del equipo español y cuál la situación física de Bahamontes. De todo ello nos enteramos en Luchón. Tras saludar a Puig, éste me llevó a un lado y me dijo: "De salida vamos a atacar con Poblet y Chacón. Al kilómetro justo hay una pendiente, que hemos escogido para que los dos intenten despegarse. Es una etapa que puede ganar Poblet."

—¿Está recuperado? —le preguntamos.

—Yo creo que sí, pues de lo contrario habría esperado a otra ocasión para lanzarlo.

—Y Bahamontes, ¿por qué no participa también en esta escalada? No vaya a ser que teniendo dos "cols" tan pronto, sobre todo el primero, con Poblet y Chacón salgan sus más directos adversarios.

—Bahamontes, si puede saltar, saltará. Ya veremos.

Estos eran los planes del equipo español: lanzar a Poblet y Chacón primeramente, para ganar con aquél. Esto en teoría, porque la realidad dijo lo contrario.

Pero a uno, tanto como estos planes del director técnico, le interesaba el momento físico de Bahamontes y Morales, sobre todo del primero, porque es el hombre mejor situado del equipo español para la "empresa". Y el toledano, delante del director técnico del equipo, se quejaba de la rodilla y del hombro izquierdo. El brazo de diestro lado, apenas si lo podía levantar. Mas lo que al toledano le preocupaba más era el golpe que tenía en la rodilla izquierda, en el mismo sitio donde se dio otro en la Vuelta a España.

—No te apures, Federico —le

dijo Puig—. Por la noche se te hará una radiografía, y si te duele la nuca, llevamos una inyección de novocaina.

De todo ello se deduce que Bahamontes, lo mismo que Morales —este último con una herida en la cabeza— no salieron hoy a la carretera en sus habituales condiciones físicas. La caída de la víspera sobre Nolten, que por cierto estaba sentado con la cara totalmente encarnada por el mercurio de cromo, la acusaron hoy.

Hago esta paréntesis, antes de pasar a contar lo que ha sucedido, para que el lector tenga en cuenta estos hechos a la hora de enjuiciar la labor de Bahamontes en los momentos difíciles, y hoy los tuvo en abundancia, ya que no contó con todas sus energías para replicar adecuadamente a Gaul y Huot, de los que estuvo detrás en uno y otro de los dos primeros "cols".

### FRACASO EL PLAN

Como me había dicho Puig, Poblet primero y Chacón después atacaron nada más que Goddet, hubo bajado la bandera roja. Pero con los dos españoles salieron más de sesenta corredores, casi todo el gran pelotón. A los dos kilómetros, ya terminada la cuesta escogida para la escapada, Chacón volvió a atacar. Se colocó en cabeza y miró hacia atrás; Poblet estaba muy lejos.

A los cinco kilómetros, el plan español había fracasado. Y no fueron precisamente Chacón y Poblet los que en algunos momentos salieron del gran pelotón, para ser más tarde alcanzados, sino Bahamontes y Loroño, nuestros dos mejores hombres en la etapa de hoy.

### EL "COL" D'ARES

Tres "cols" había que franquear hoy en una etapa de alta montaña en los primeros kilómetros y llama después. En la primera parte, el "col" D'Ares, de tercera categoría, y casi inmediatamente después, el de Aspet, de segunda. De la cima de este "col" a Toulouse, todo era descenso, salvo el pequeño obstáculo del "col" Le Trappe, de tercera categoría, también puntuable, como los dos anteriores.

El recorrido no era duro, ni mucho menos; etapa que debía haber ganado Darrigade al sprint si no pinchaba tres kilómetros antes del velódromo de Toulouse, cuando como un demonio (iraba del pelotón).

Nada de particular hasta después del col de Ares, que coronó primer

## El Oporto ganó al Roma por 1-0

Caracas, 18.—El primer tiempo acabó sin que funcionase el marcador. En la segunda mitad el equipo portugués llevó la iniciativa y Gaburu logró el tanto de la victoria.

La clasificación es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid	5	4	0	1	12	7	8
V. de Gama	5	3	0	2	10	8	6
Oporto	6	2	1	3	5	8	5
Roma	6	1	1	4	6	10	3

El último partido entre el Real Madrid y el Vasco de Gama se jugará el día 20 y decidirá quien habrá de ser el campeón.

## 56 VUELTA A FRANCIA CHALLENGE

MARTINI LA MARCA MUNDIAL 12.100.000 Frs. premios

## El seleccionador será Escartín o Melcón

Madrid, 18.—En los medios futbolísticos madrileños se asegura que para el cargo de seleccionador de fútbol se citan los nombres de don Pedro Escartín y don Ramón Melcón.—Afil.

## EMPRESARIO:

La información anual de Estadística que te pide el Sindicato ha de repercutir en la resolución de tus problemas.